Europa-Parlamentet
2019-2024

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

2020/0279(COD)

11.10.2021

***I
UDKAST TIL BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om asylforvaltning og migrationsstyring og om ændring af Rådets direktiv 2003/109/ EF og forslaget til forordning (EU) XXX/XXX [Asyl- og Migrationsfonden]
(COM(2020)0610 – C9-0309/2020 – (2020/0279(COD))

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

Ordfører: Tomas Tobé

Tegnforklaring

*	Høringsprocedure
***	Godkendelsesprocedure
***I	Almindelig lovgivningsprocedure (førstebehandling)
***II	Almindelig lovgivningsprocedure (andenbehandling)
***III	Almindelig lovgivningsprocedure (tredjebehandling)

(Proceduren afhænger af, hvilket retsgrundlag der er valgt i udkastet til retsakt)

Ændringsforslag til et udkast til retsakt

Ændringsforslag fra Parlamentet opstillet i to kolonner

Tekst, der udgår, er markeret med ***fede typer og kursiv*** i venstre kolonne.
Tekst, der udskiftes, er markeret med ***fede typer og kursiv*** i begge kolonner.
Ny tekst er markeret med ***fede typer og kursiv*** i højre kolonne.

Den første og den anden linje i informationsblokken til hvert ændringsforslag angiver den relevante passage i det pågældende udkast til retsakt. Hvis et ændringsforslag angår en eksisterende retsakt, som udkastet til retsakt har til formål at ændre, indeholder informationsblokken tillige en tredje og en fjerde linje, hvori det er anført, hvilken eksisterende retsakt og hvilken bestemmelse heri der er berørt.

Ændringsforslag fra Parlamentet i form af en konsolideret tekst

Ny tekst er markeret med ***fede typer og kursiv***. Tekst, som er bortfaldet, markeres med symbolet ▌ eller med overstregning. Ved udskiftninger markeres den nye tekst med ***fede typer og kursiv***, og den udskiftede tekst slettes eller overstreges.
Som en undtagelse bliver rent tekniske justeringer, der er foretaget af de berørte tjenestegrene med henblik på udarbejdelsen af den endelige tekst, ikke markeret.

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5

DA

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om asylforvaltning og migrationsstyring og om ændring af Rådets direktiv 2003/109/ EF og forslaget til forordning (EU) XXX/XXX [Asyl- og Migrationsfonden]
(COM(2020)0610 – C9-0309/2020 – 2020/0279(COD))

(Almindelig lovgivningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

– der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (COM(2020)0610),

– der henviser til artikel 294, stk. 2, og artikel 78, stk. 2, litra e og artikel 79, stk. 2, litra a og b i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget for Parlamentet (C9-0309/2020),

– der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

– der henviser til de forelagte begrundede udtalelser inden for rammerne af protokol nr. 2 om anvendelse af nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet af det italienske Senat, det ungarske parlament og det slovakiske Senat, som hævder, at udkastet til lovgivningsmæssig retsakt ikke overholder nærhedsprincippet,

– der henviser til udtalelse af 25. februar 2021 fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg[1],

– der henviser til udtalelse af 19. marts 2021 fra Regionsudvalget[2],

– der henviser til forretningsordenens artikel 59,

– der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender (A9-0000/2021),

1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling;

2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen erstatter, i væsentlig grad ændrer eller agter i væsentlig grad at ændre sit forslag;

3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

Ændringsforslag 1

[1] EUT C 155 af 30.4.2021, s. 58.
[2] EUT C 175 af 7.5 2021, s. 32.

Forslag til forordning
Betragtning 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(3) Denne forordning bør bidrage til en sådan samlet tilgang, ved, at der heri fastlægges en fælles ramme for Unionens og medlemsstaternes indsats på området asylforvaltnings- og migrationsstyringspolitikker***, idet der arbejdes*** videre på princippet om solidaritet og en rimelig ansvarsfordeling, jf. artikel 80 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF). Medlemsstaterne bør derfor som deres bidrag til den samlede tilgang træffe alle nødvendige foranstaltninger for bl.a. at sikre adgang til international beskyttelse og passende modtagelsesforhold for personer med behov for beskyttelse, at muliggøre en effektiv anvendelse af reglerne for at afgøre, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en ansøgning om international beskyttelse, at tilbagesende tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold, at forhindre irregulær migration og ulovlige bevægelser mellem medlemsstaterne og at yde støtte til andre medlemsstater i form af solidaritetsbidrag.	(3) Denne forordning bør bidrage til en sådan samlet tilgang, ved, at der heri fastlægges en fælles ramme for Unionens og medlemsstaternes indsats på området asylforvaltnings- og migrationsstyringspolitikker ***for at opretholde og arbejde*** videre på princippet om solidaritet og en rimelig ansvarsfordeling, jf. artikel 80 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF). Medlemsstaterne bør derfor som deres bidrag til den samlede tilgang træffe alle nødvendige foranstaltninger for bl.a. at sikre adgang til international beskyttelse og passende modtagelsesforhold for personer med behov for beskyttelse, at muliggøre en effektiv anvendelse af reglerne for at afgøre, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en ansøgning om international beskyttelse, at tilbagesende tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold, at forhindre irregulær migration og ulovlige bevægelser mellem medlemsstaterne og at yde støtte til andre medlemsstater i form af solidaritetsbidrag.

Or. en

Ændringsforslag 2

Forslag til forordning
Betragtning 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(4) Den fælles ramme bør samle forvaltningen af det fælles europæiske asylsystem og forvaltningen af migrationspolitikken. Migrationspolitikken bør have til formål at sikre en effektiv forvaltning af migrationsstrømmene, en	(4) Den fælles ramme bør samle forvaltningen af det fælles europæiske asylsystem og forvaltningen af migrationspolitikken. Migrationspolitikken bør have til formål at sikre en effektiv forvaltning af migrationsstrømmene, en

retfærdig behandling af tredjelandsstatsborgere med lovligt ophold i medlemsstaterne og forebyggelse af og øgede foranstaltninger for at bekæmpe ulovlig migration og smugling af migranter.	retfærdig behandling af tredjelandsstatsborgere***, der ansøger om international beskyttelse, eller*** med lovligt ophold i medlemsstaterne***, en effektiv tilbagesendelse*** af ***de tredjelandsstatsborgere, der ikke opfylder betingelserne for ophold på medlemsstaternes område,*** og forebyggelse og øgede foranstaltninger for at bekæmpe ulovlig migration og smugling af migranter ***i overensstemmelse med artikel 79, stk. 1, 2 og 3 i TEUF***.

Or. en

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning
Betragtning 8

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(8) Kommissionen bør ***i sin strategiske tilgang*** vedtage en europæisk strategi for asylforvaltning og migrationsstyring med henblik på at gennemføre asylforvaltnings- og migrationsstyringspolitikken. Strategien bør baseres på relevante rapporter og analyser, der udarbejdes af EU-agenturerne, og på medlemsstaternes nationale strategier.	(8) Kommissionen bør vedtage en ***langsigtet*** europæisk strategi for asylforvaltning og migrationsstyring ***("strategien")*** med henblik på at gennemføre asylforvaltnings- og migrationsstyringspolitikken. Strategien bør baseres på relevante rapporter og analyser, der udarbejdes af EU-agenturerne, og på medlemsstaternes nationale strategier.

Or. en

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning
Betragtning 11

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(11) I betragtning af betydningen af at sikre at Unionen er forberedt og i stand til at tilpasse sig til udviklingen og en ny	(11) I betragtning af betydningen af at sikre***,*** at Unionen er forberedt og i stand til at tilpasse sig til udviklingen og en ny

situation med hensyn til asylforvaltning og migrationsstyring, bør Kommissionen ***hvert år fremlægge*** en ***rapport om migrationsstyring, hvori*** den ***beskriver***, hvordan situationen på migrationsområdet forventes at ville udvikle sig, og hvor forberedte Unionen og medlemsstaterne er til at reagere herpå og tilpasse sig hertil. ***Rapporten*** bør også indeholde resultaterne af den overvågning, der er planlagt i de nationale strategier, og bør indeholde forslag til forbedringer, når der er åbenbare svagheder.	situation med hensyn til asylforvaltning og migrationsstyring, bør Kommissionen ***vedtage en årlig situationsrapport, herunder*** en ***evaluering af dens strategi.*** Den ***årlige situationsrapport bør bl.a. også beskrive***, hvordan situationen på migrationsområdet forventes at ville udvikle sig, og hvor forberedte Unionen og medlemsstaterne er til at reagere herpå og tilpasse sig hertil. ***Den årlige situationsrapport*** bør også indeholde resultaterne af den overvågning, der er planlagt i de nationale strategier, og bør indeholde forslag til forbedringer, når der er åbenbare svagheder.

Or. en

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning
Betragtning 12

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(12) For at sikre at de nødvendige redskaber er på plads til at bistå medlemsstaterne med at håndtere de udfordringer, der kan opstå som følge af tilstedeværelsen på deres område af tredjelandsstatsborgere, der er sårbare ansøgere om international beskyttelse, uanset hvordan de har passeret de ydre grænser, bør det i ***rapporten*** også anføres, hvorvidt ***de nævnte medlemsstater*** står over for sådanne udfordringer. ***Disse medlemsstater bør også kunne forlade sig på, at "solidaritetspuljen" vil blive anvendt med henblik på at omfordele sårbare personer.***	(12) For at sikre at de nødvendige redskaber er på plads til at bistå medlemsstaterne med at håndtere de udfordringer, der kan opstå som følge af tilstedeværelsen på deres område af tredjelandsstatsborgere, der er sårbare ansøgere om international beskyttelse, uanset hvordan de har passeret de ydre grænser, bør det i ***den årlige situationsrapport*** også anføres, hvorvidt ***medlemsstaterne*** står over for sådanne udfordringer.

Or. en

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning
Betragtning 13 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(13a) I lyset af de seneste hastigt skiftende migrationssituationer, som har ført til komplekse migrationsudfordringer og et betydeligt migrationspres på de enkelte medlemsstater langs Unionens ydre grænser, er der behov for at indføre en ny mekanisme, når en medlemsstat er i risiko for et migrationspres. En sådan mekanisme bør omfatte en hurtig og samlet reaktion fra Kommissionen og Unionens organer, kontorer og agenturer for at yde den pågældende medlemsstat operationel, juridisk, diplomatisk og finansiel støtte med henblik på at mindske risikoen for migrationspres.

Or. en

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning
Betragtning 15

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(15) For at styrke samarbejdet med tredjelande ***om tilbagesendelse*** og ***tilbagetagelse*** af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold er det nødvendigt at udvikle en ny mekanisme***, som omfatter*** alle relevante EU-politikker og -redskaber, for derved at forbedre koordineringen af de forskellige foranstaltninger inden for andre politikområder end migration, som Unionen og medlemsstaterne kan træffe med henblik herpå. Denne mekanisme bør bygge på den analyse, der foretages i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 810/2019[38] eller på grundlag af alle andre tilgængelige oplysninger, og tage hensyn til Unionens overordnede forbindelser med tredjelandet.	(15) For at styrke samarbejdet med tredjelande ***på områderne grænseforvaltning*** og ***migrationsstyring, herunder tilbagesendelse*** af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold***,*** er det nødvendigt at udvikle en ny mekanisme***. Denne mekanisme bør omfatte*** alle relevante EU-politikker og -redskaber, for derved at forbedre koordineringen af de forskellige foranstaltninger inden for andre politikområder end migration, som Unionen og medlemsstaterne kan træffe med henblik herpå. Denne mekanisme bør bygge på den analyse, der foretages i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 810/2019[38] eller på

Mekanismen bør desuden tjene til støtte for gennemførelsen af overtagelse af tilbagesendelser.	grundlag af alle andre tilgængelige oplysninger, og tage hensyn til Unionens overordnede forbindelser med tredjelandet. Mekanismen bør desuden tjene til støtte for gennemførelsen af overtagelse af tilbagesendelser.
38 Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 810/2009 af 13. juli 2009 om en fællesskabskodeks for visa (visumkodeks) (EUT L 243 af 15.9.2009, s. 1).	38 Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 810/2009 af 13. juli 2009 om en fællesskabskodeks for visa (visumkodeks) (EUT L 243 af 15.9.2009, s. 1).

Or. en

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning
Betragtning 15 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(15a) For at gennemføre mekanismen bør Unionen fuldt ud anvende instrumentet for naboskab, udviklingssamarbejde og internationalt samarbejde – et globalt Europa, der blev oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/947[38a], med mindst 10 % af det samlede budget for dette instrument, der specifikt er øremærket til aktioner til støtte for forvaltning og styring af migration og tvangsfordrivelse.
	[38a] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/947 af 9. juni 2021 om oprettelse af instrumentet for naboskab, udviklingssamarbejde og internationalt samarbejde – et globalt Europa, og om ændring og ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 466/2014/EU og ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/1601 og Rådets forordning (EF,

Euratom) nr. 480/2009 (EUT L 209 af 14.6.2021, s. 1).

Or. en

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning
Betragtning 15 b (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(15b) Mekanismen bør tage hensyn til Europa-Parlamentets beslutning af 25. november 2020 om øget udviklings- og bistandseffektivitet[38b].
	[38b] Endnu ikke offentliggjort i EUT.

Or. en

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning
Betragtning 17

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(17) I lyset af behovet for at sikre at den solidaritetsmekanisme, der oprettes ved denne forordning, fungerer gnidningsløst, bør der oprettes et solidaritetsforum bestående af repræsentanter for alle medlemsstater, som Kommissionen indkalder til møde i.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning
Betragtning 18

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(18) I lyset af de særlige forhold***, der gør sig gældende ved*** ilandsætninger ***efter eftersøgnings- og redningsaktioner***, der ***udføres af medlemsstaterne eller private organisationer, uanset om det sker*** efter ***instruks fra medlemsstaterne eller uafhængigt i forbindelse med migration***, bør denne forordning ***indeholde bestemmelser om en særlig procedure, der finder anvendelse på*** personer, der ilandsættes ***efter sådanne aktioner, uanset om der er et migrationspres eller ej***.	(18) I lyset af de særlige forhold ***og den tilbagevendende karakter af*** ilandsætninger, der ***gør sig gældende*** efter ***eftersøgnings- og redningsaktioner***, bør denne forordning ***navnlig tage hensyn til sårbarheden hos*** personer, der ilandsættes.

Or. en

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning
Betragtning 19

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(19) Da ilandsætninger efter eftersøgnings- og redningsaktioner på de forskellige migrationsruter er en tilbagevendende realitet, bør den årlige rapport om migrationsstyring indeholder kortsigtede prognoser for de ilandsætninger, der forventes efter sådanne aktioner, og den solidaritetsrespons, der kræves for at bidrage til at dække behovene i de medlemsstater, hvor der sker ilandsætninger. Kommissionen bør vedtage en gennemførelsesretsakt om oprettelse af en pulje af solidaritetsforanstaltninger ("solidaritetspulje") med henblik på at bistå den medlemsstat, hvori der sker ilandsætninger, med at imødegå udfordringerne i forbindelse hermed. Sådanne foranstaltninger bør omfatte ansøgere om international beskyttelse, som ikke er omfattet af	***udgår***

grænseproceduren, eller foranstaltninger vedrørende styrkelse af kapaciteten på asyl-, modtagelse- og tilbagesendelsesområdet eller operationel støtte eller foranstaltninger i forbindelse med den eksterne dimension.

Or. en

Ændringsforslag 13

Forslag til forordning
Betragtning 20

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(20) For at kunne reagere rettidigt på den særlige situation i kølvandet på ilandsætninger efter eftersøgnings- og redningsaktioner bør Kommissionen med bistand fra EU-agenturerne gøre det lettere hurtigt at omfordele ansøgere, der kan komme i betragtning til international beskyttelse, og som ikke er omfattet af grænseproceduren. Under koordinering af Kommissionen bør Den Europæiske Unions Asylagentur og Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning udarbejde en liste over, hvem der kan komme i betragtning til at blive omfordelt med angivelse af fordelingen af disse personer mellem de bidragende medlemsstater.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 14

Forslag til forordning
Betragtning 21

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(21) Ilandsatte personer bør fordeles forholdsmæssigt mellem medlemsstaterne.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning
Betragtning 22

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(22) Hver medlemsstats samlede bidrag til solidaritetspuljen bør fastsættes på grundlag af medlemsstaternes angivelser af de foranstaltninger, hvormed de ønsker at bidrage. Hvis medlemsstaternes bidrag ikke er tilstrækkelige til at sikre en bæredygtig solidaritetsrespons, bør Kommissionen have beføjelse til at vedtage en gennemførelsesretsakt, hvori det samlede antal tredjelandsstatsborgere, der skal omfattes af omfordeling, fastsættes, og hvori andelen af dette antal for hver medlemsstat beregnes i henhold til en fordelingsnøgle baseret på befolkningens størrelse i hver medlemsstat og medlemsstatens BNP. Hvis medlemsstaternes angivelser med hensyn til at træffe foranstaltninger vedrørende kapacitet eller den eksterne dimension vil medføre en diskrepans på mere end 30 % i forhold til det samlede antal omfordelinger, der er angivet i rapporten om migrationsstyring, bør Kommissionen have mulighed for at tilpasse disse medlemsstaters bidrag, idet de så bør bidrage med halvdelen af den for dem beregnede andel ifølge fordelingsnøglen enten ved omfordeling eller via overtagelse af tilbagesendelser, hvis det er det, de har meddelt.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 16

Forslag til forordning

Betragtning 23

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(23) For at sikre at der altid er støtteforanstaltninger til rådighed med henblik på at håndtere den særlige situation med ilandsætninger efter eftersøgnings- og redningsaktioner, bør Kommissionen, når antallet af ilandsætninger efter eftersøgnings- og redningsaktioner har nået 80 % af solidaritetspuljerne for en eller flere af de solidaritetsmodtagende medlemsstater, vedtage ændrede gennemførelsesretsakter med henblik på at forhøje antallet af bidrag med 50 %.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 17

Forslag til forordning
Betragtning 24

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(24) Solidaritetsmekanismen bør også anvendes i situationer med migrationspres på ***navnlig*** de medlemsstater, som ***på grund af deres geografiske beliggenhed*** er udsat for eller sandsynligvis vil blive udsat for migrationspres. Med henblik herpå bør Kommissionen vedtage en rapport, hvori det afklares, om en medlemsstat er udsat for migrationspres, og hvori der fastsættes foranstaltninger til støtte for den pågældende medlemsstat med henblik på at håndtere migrationspresset.	(24) Solidaritetsmekanismen bør også anvendes i situationer med migrationspres på de medlemsstater, som er udsat for eller sandsynligvis vil blive udsat for migrationspres. Med henblik herpå bør Kommissionen vedtage en rapport, hvori det afklares, om en medlemsstat er udsat for migrationspres, og hvori der fastsættes foranstaltninger til støtte for den pågældende medlemsstat med henblik på at håndtere migrationspresset. ***Inden rapporten vedtages, bør Kommissionen også høre de bidragende medlemsstater for at prioritere frivillige foranstaltninger.***

Or. en

Ændringsforslag 18

Forslag til forordning
Betragtning 27

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(27) Solidaritetsmekanismen bør omfatte foranstaltninger til fremme af en rimelig ansvarsfordeling og en ligelig fordeling af indsatsen mellem medlemsstaterne også på tilbagesendelsesområdet. Via overtagelse af tilbagesendelser bør en medlemsstat forpligte sig til at støtte en medlemsstat, der er udsat for migrationspres, med at gennemføre de nødvendige aktiviteter for at tilbagesende tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold, idet den solidaritetsmodtagende medlemsstat fortsat er ansvarlig for at gennemføre tilbagesendelsen, mens de pågældende personer opholder sig på dens område. Hvis disse aktiviteter ikke har givet resultat efter 8 måneder, bør ***de medlemsstater, der har overtaget tilbagesendelserne,*** overføre disse personer ***i overensstemmelse med de procedurer, der er fastsat*** i ***denne forordning,*** og ***anvende*** direktiv 2008/115/EF***; hvis det er relevant, kan*** medlemsstaterne anerkende den afgørelse om tilbagesendelse, som den solidaritetsmodtagende medlemsstat har truffet i medfør af Rådets direktiv 2001/40/EF***[39]***. Overtagelse af tilbagesendelser bør indgå som en del af det fælles EU-system for tilbagesendelser, der også omfatter operationel støtte, der ydes via Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning, og anvendelse af koordineringsmekanismen for at fremme et effektivt samarbejde med tredjelande om tilbagesendelse og tilbagetagelse.	(27) Solidaritetsmekanismen bør omfatte foranstaltninger til fremme af en rimelig ansvarsfordeling og en ligelig fordeling af indsatsen mellem medlemsstaterne også på tilbagesendelsesområdet. Via overtagelse af tilbagesendelser bør en medlemsstat forpligte sig til at støtte en medlemsstat, der er udsat for migrationspres, med at gennemføre de nødvendige aktiviteter for at tilbagesende tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold, idet den solidaritetsmodtagende medlemsstat fortsat er ansvarlig for at gennemføre tilbagesendelsen, mens de pågældende personer opholder sig på dens område. Hvis ***den bidragende medlemsstat har forpligtet sig til at overtage tilbagesendelser i forbindelse med tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold på den solidaritetsmodtagende medlemsstats område, og*** disse aktiviteter ikke har givet resultat efter ***en periode på*** 8 måneder, bør ***den bidragende medlemsstat*** overføre disse personer ***til sit område og fortsætte proceduren for tilbagesendelse*** i ***overensstemmelse med Europa-Parlamentets*** og ***Rådets*** direktiv 2008/115/EF***[38b].*** Medlemsstaterne ***bør*** anerkende den afgørelse om tilbagesendelse, som den solidaritetsmodtagende medlemsstat har truffet i medfør af Rådets direktiv 2001/40/EF***[39]***. Overtagelse af tilbagesendelser bør indgå som en del af det fælles EU-system for tilbagesendelser, der også omfatter operationel støtte, der ydes via Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning, og anvendelse af koordineringsmekanismen for at fremme et effektivt samarbejde med tredjelande om tilbagesendelse og tilbagetagelse.

	[38b] Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/115/EF af 16. december 2008 om fælles standarder og procedurer i medlemsstaterne for tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold (EUT L 348 af 24.12.2008, s. 98).
[39] Rådets direktiv 2001/40/EF af 28. maj 2001 om gensidig anerkendelse af afgørelser om udsendelse af tredjelandsstatsborgere (EFT L 149 af 2.6.2001, s. 34).	[39] Rådets direktiv 2001/40/EF af 28. maj 2001 om gensidig anerkendelse af afgørelser om udsendelse af tredjelandsstatsborgere (EFT L 149 af 2.6.2001, s. 34).

Or. en

Ændringsforslag 19

Forslag til forordning
Betragtning 29

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(29) Hvis ***der i rapporten om migrationsstyring konstateres*** et behov i en medlemsstat, der er udsat for migrationspres, med hensyn til kapacitetsforanstaltninger vedrørende asyl, modtagelse og tilbagesendelse eller i forbindelse med den eksterne dimension, bør de ***bidragydende*** medlemsstater have mulighed for at bidrage til at dække dette behov i stedet for at bidrage med omfordeling eller overtagelse af tilbagesendelser***. For at sikre at sådanne bidrag står i rimeligt forhold til den bidragydende medlemsstats andel, bør Kommissionen have mulighed for at øge eller mindske disse bidrag i gennemførelsesretsakten. Hvis medlemsstaternes angivelser med hensyn til at træffe foranstaltninger vedrørende kapacitet eller*** den ***eksterne dimension vil medføre en diskrepans på mere end 30 % i forhold til det krævede antal personer, der skal omfordeles eller være omfattet af overtagelse af tilbagesendelse, bør Kommissionen have mulighed for at***	(29) Hvis ***Kommissionen konstaterer*** et behov i en medlemsstat, der er udsat for migrationspres, med hensyn til kapacitetsforanstaltninger vedrørende asyl, modtagelse og tilbagesendelse eller i forbindelse med den eksterne dimension, bør de ***bidragende*** medlemsstater have mulighed for ***virkningsfuldt*** at bidrage til at dække dette behov i stedet for at bidrage med omfordeling eller overtagelse af tilbagesendelser eller ***anvende*** den ***diskretionære klausul***.

tilpasse disse medlemsstaters bidrag, således at det sikres, at de bidrager med halvdelen af deres andel til omfordeling eller overtagelse af tilbagetagelse.

Or. en

Ændringsforslag 20

Forslag til forordning
Betragtning 30

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(30) For at sikre en omfattende og effektiv solidaritetsrespons ***og skabe klarhed for de medlemsstater***, der ***modtager støtte***, bør Kommissionen vedtage en gennemførelsesretsakt, hvori de bidrag, hver enkelt medlemsstat skal yde, specificeres. Disse bidrag bør altid baseres på den type bidrag, den berørte medlemsstat har anført i solidaritetsresponsplanen, undtagen hvis medlemsstaten ikke har fremlagt en sådan. I sådanne tilfælde bør Kommissionen beslutte, hvilke foranstaltninger der skal fastsættes for den pågældende medlemsstat i gennemførelsesretsakten.	(30) For at sikre en omfattende og effektiv solidaritetsrespons***, når de frivillige bidrag, som angives af den bidragende medlemsstat, ikke opfylder behovene hos en medlemsstat***, der ***er udsat for migrationspres***, bør Kommissionen vedtage en gennemførelsesretsakt, hvori de bidrag, hver enkelt medlemsstat skal yde, specificeres***, for at opfylde de resterende behov***. Disse bidrag bør altid baseres på den type bidrag, den berørte medlemsstat har anført i solidaritetsresponsplanen, undtagen hvis medlemsstaten ikke har fremlagt en sådan. I sådanne tilfælde bør Kommissionen beslutte, hvilke foranstaltninger der skal fastsættes for den pågældende medlemsstat i gennemførelsesretsakten.

Or. en

Ændringsforslag 21

Forslag til forordning
Betragtning 46

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(46) En medlemsstats samlede behandling af ansøgningerne om international beskyttelse fra medlemmerne	(46) En medlemsstats samlede behandling af ansøgningerne om international beskyttelse fra medlemmerne

af en familie gør det muligt at sikre, at ansøgningerne behandles grundigt, og at de afgørelser, der træffes om dem, stemmer overens, og at medlemmerne af en familie ikke adskilles.	af en familie gør det muligt at sikre, at ansøgningerne behandles grundigt, og at de afgørelser, der træffes om dem, stemmer overens, og at medlemmerne af en familie ikke adskilles***, som igen kunne begrænse ulovlige bevægelser***.
	Or. en

Ændringsforslag 22

Forslag til forordning
Betragtning 47

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(47) Definitionen af familiemedlem i denne forordning bør omfatte ansøgerens søskende. At sikre, at søskende genforenes, er af særlig betydning for at forbedre ansøgernes chancer for at blive integreret og dermed mindske ulovlige bevægelser. Anvendelsesområdet for definitionen af familiemedlem bør også afspejle virkeligheden i forbindelse med de nuværende migrationstendenser, hvor ansøgerne ofte ankommer til medlemsstaternes område efter en længere periode i transit. Definitionen bør derfor omfatte familier, der er skabt uden for oprindelseslandet, men inden de ankom til medlemsstatens område. Denne begrænsede og målrettede udvidelse af anvendelsesområdet for definitionen forventes at mindske incitamentet for visse asylansøgere til at indgå i visse ulovlige bevægelser inden for Unionen.	(47) Definitionen af familiemedlem i denne forordning bør omfatte ansøgerens søskende***, forudsat at ansøgeren er mindreårig***. At sikre, at søskende genforenes, er af særlig betydning for at forbedre ansøgernes chancer for at blive integreret og dermed mindske ulovlige bevægelser. Anvendelsesområdet for definitionen af familiemedlem bør også afspejle virkeligheden i forbindelse med de nuværende migrationstendenser, hvor ansøgerne ofte ankommer til medlemsstaternes område efter en længere periode i transit. Definitionen bør derfor omfatte familier, der er skabt uden for oprindelseslandet, men inden de ankom til medlemsstatens område***, forudsat at der er en veletableret familiemæssig tilknytning***. Denne begrænsede og målrettede udvidelse af anvendelsesområdet for definitionen forventes at mindske incitamentet for visse asylansøgere til at indgå i visse ulovlige bevægelser inden for Unionen.
	Or. en

Begrundelse

Med hensyn til "veletableret familiemæssig tilknytning" anvendes der et tilsvarende kriterie i direktivet om familiesammenføring, artikel 3, stk. 3, "behørigt dokumenteret, stabilt og langvarigt forhold".

Ændringsforslag 23

Forslag til forordning
Betragtning 48

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(48) For at sikre fuld overholdelse af princippet om familiens enhed og barnets tarv bør eksistensen af et afhængighedsforhold mellem en ansøger og vedkommendes barn, søskende eller forældre på grund af ansøgerens graviditet eller moderskab, sundhedstilstand eller høje alder være et bindende kriterie for, hvilken medlemsstat der har ansvaret. Når ansøgeren er en uledsaget mindreårig, bør tilstedeværelsen af et familiemedlem eller en slægtning på en anden medlemsstats område, som kan tage sig af vedkommende, også blive et bindende kriterie for at afgøre, hvilken medlemsstat der er ansvarlig. For, når der ikke er et familiemedlem eller en slægtning til stede, at modvirke uledsagede mindreåriges ulovlige bevægelser, som ikke er i deres tarv, bør den ansvarlige medlemsstat være den medlemsstat, hvor den uledsagede mindreåriges ansøgning om international først blev registreret, medmindre det påvises, at dette ikke vil være i barnets tarv. Inden en uledsaget mindreårig overføres til en anden medlemsstat, bør den overførende medlemsstat sikre, at den har truffet alle nødvendige og hensigtsmæssige foranstaltninger for at sikre en passende beskyttelse af barnet og navnlig straks har udpeget en repræsentant eller repræsentanter, der har til opgave at sikre, at alle den mindreåriges rettigheder overholdes. Forud for alle afgørelser om overførsel af en uledsaget mindreårig bør personale med de nødvendige kvalifikationer og den nødvendige ekspertise foretage en vurdering af, hvad der er i barnets tarv.	(48) For at sikre fuld overholdelse af princippet om familiens enhed og barnets tarv bør eksistensen af et afhængighedsforhold mellem en ansøger og vedkommendes barn, søskende eller forældre på grund af ansøgerens graviditet eller moderskab, sundhedstilstand eller høje alder være et bindende kriterie for, hvilken medlemsstat der har ansvaret. Når ansøgeren er en uledsaget mindreårig, bør tilstedeværelsen af et familiemedlem eller en slægtning på en anden medlemsstats område, som kan tage sig af vedkommende, også blive et bindende kriterie for at afgøre, hvilken medlemsstat der er ansvarlig. For, når der ikke er et familiemedlem eller en slægtning til stede, at modvirke uledsagede mindreåriges ulovlige bevægelser, som ikke er i deres tarv, bør den ansvarlige medlemsstat være den medlemsstat, hvor den uledsagede mindreåriges ansøgning om international først blev registreret, medmindre det påvises, at dette ikke vil være i barnets tarv. ***En afgørelse om tilbagesendelse truffet af en medlemsstat i overensstemmelse med direktiv 2008/115/EF bør ikke i sig selv anses for at forhindre en overførsel på grund af barnets tarv.*** Inden en uledsaget mindreårig overføres til en anden medlemsstat, bør den overførende medlemsstat sikre, at den har truffet alle nødvendige og hensigtsmæssige foranstaltninger for at sikre en passende beskyttelse af barnet og navnlig straks har udpeget en repræsentant eller repræsentanter, der har til opgave at sikre, at alle den mindreåriges rettigheder overholdes. Forud for alle afgørelser om

	overførsel af en uledsaget mindreårig bør personale med de nødvendige kvalifikationer og den nødvendige ekspertise foretage en vurdering af, hvad der er i barnets tarv.

Or. en

Ændringsforslag 24

Forslag til forordning
Betragtning 50

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(50) Hvis personer er i besiddelse af et eksamensbevis eller et andet kvalifikationsbevis, bør den medlemsstat, hvor eksamensbeviset er udstedt, være ansvarlig for behandlingen af ansøgningen. Dette vil sikre en hurtig behandling af ansøgningen i den medlemsstat, med hvilken ansøgeren har en meningsfuld tilknytning på grundlag af eksamensbeviset.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 25

Forslag til forordning
Betragtning 51

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(51) Da en medlemsstat fortsat bør være ansvarlig for en person, som er indrejst på dens område på irregulær vis, er det også nødvendigt at medtage en situation, hvor personen indrejser efter en eftersøgnings- og redningsaktion. Der bør fastsættes en undtagelse fra dette kriterie til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig, i en situation, hvor en medlemsstat har omfordelt personer, der	***udgår***

har passeret en anden medlemsstats ydre grænse på irregulær vis eller efter en eftersøgnings- og redningsaktion. I en sådan situation bør den medlemsstat, hvortil der sker omfordeling, være ansvarlig, hvis personen ansøger om international beskyttelse.

Or. en

Ændringsforslag 26

Forslag til forordning
Betragtning 53 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(53a) Det bør være muligt for medlemsstaterne at pålægge ansøgere yderligere forpligtelser i overensstemmelse med national lovgivning for at forhindre ulovlige bevægelser inden for Unionen. Sådanne yderligere forpligtelser kan omfatte alternative begrænsninger af den frie bevægelighed, såsom et krav om, at ansøgeren skal opholde sig i et bestemt geografisk område eller sendes til et bestemt modtagelsescenter i stedet for at frihedsberøve ansøgeren.

Or. en

Ændringsforslag 27

Forslag til forordning
Betragtning 69

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(69) Hvad angår behandlingen af personer, der er omfattet af denne forordnings anvendelsesområde, er medlemsstaterne bundet af deres forpligtelser i henhold til folkeretlige	(69) Hvad angår behandlingen af personer, der er omfattet af denne forordnings anvendelsesområde, er medlemsstaterne bundet af deres forpligtelser i henhold til folkeretlige

instrumenter, herunder relevant retspraksis fra Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol.	instrumenter, herunder relevant retspraksis fra ***Den Europæiske Unions Domstol og*** Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol.

Or. en

Ændringsforslag 28

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) "tredjelandsstatsborger": enhver person, der ikke er unionsborger i henhold til ***traktatens*** artikel 20, stk. 1, og som ikke har ret til fri bevægelighed i henhold til EU-retten, jf. definitionen i artikel 2, nr. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399[53]	a) "tredjelandsstatsborger": enhver person, ***herunder en statsløs person,*** der ikke er unionsborger i henhold til artikel 20, stk. 1***, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF)***, og som ikke har ret til fri bevægelighed i henhold til EU-retten, jf. definitionen i artikel 2, nr. 5, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399[53]
[53] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399 af 9. marts 2016 om en EU-kodeks for personers grænsepassage (Schengengrænsekodeks) (EUT L 77 af 23.3.2016, s. 1).	[53] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/399 af 9. marts 2016 om en EU-kodeks for personers grænsepassage (Schengengrænsekodeks) (EUT L 77 af 23.3.2016, s. 1).

Or. en

Ændringsforslag 29

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) "ansøgning om international beskyttelse" eller "ansøgning": en anmodning om beskyttelse, der indgives til en medlemsstat af en tredjelandsstatsborger	b) "ansøgning om international beskyttelse" eller "ansøgning": en anmodning om beskyttelse, der indgives til en medlemsstat af en

eller statsløs person, når der er grundlag for at antage, at ansøgeren søger om flygtningestatus eller subsidiær beskyttelsesstatus	tredjelandsstatsborger, når der er grundlag for at antage, at ansøgeren søger om flygtningestatus eller subsidiær beskyttelsesstatus *(Dette ændringsforslag gælder for hele teksten.)*

Or. en

Ændringsforslag 30

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) "ansøger": en tredjelandsstatsborger ***eller statsløs person***, der har indgivet en ansøgning om international beskyttelse, som der ikke er truffet afgørelse om***, eller som der er truffet afgørelse om, hvor denne afgørelse enten er eller stadig kan blive omfattet af et retsmiddel*** i ***den pågældende medlemsstat, uanset om ansøgeren har ret*** til ***eller har tilladelse til at forblive på det pågældende område, jf.*** forordning (EU) XXX/XXX [asylprocedureforordningen], ***herunder*** en person, der har fået øjeblikkelig beskyttelse i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om håndtering af krisesituationer og force majeure på asyl- og migrationsområdet]	c) "ansøger": en tredjelandsstatsborger, der har indgivet en ansøgning om international beskyttelse, som der ikke er truffet afgørelse om i ***henhold*** til forordning (EU) XXX/XXX [asylprocedureforordningen], ***eller*** en person, der har fået øjeblikkelig beskyttelse i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om håndtering af krisesituationer og force majeure på asyl- og migrationsområdet]

Or. en

Begrundelse

Dette bringer definitionen af en "ansøger" i overensstemmelse med artikel 2, litra c), i direktivet om asylprocedurer.

Ændringsforslag 31

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 – litra g – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
g) "familiemedlemmer": for så vidt familien allerede eksisterede, før ansøgeren eller familiemedlemmet ankom til medlemsstaternes område, følgende medlemmer af ansøgerens familie, der opholder sig på medlemsstaternes område:	g) "familiemedlemmer": for så vidt familien allerede eksisterede, før ansøgeren eller familiemedlemmet ankom til medlemsstaternes område, følgende medlemmer af ansøgerens familie, der opholder sig på medlemsstaternes område***, og som der er en veletableret familiemæssig tilknytning med***:

Or. en

Ændringsforslag 32

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 – litra g – nr. v

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
v) ansøgerens søskende	v) ansøgerens søskende***, forudsat at ansøgeren er mindreårig***

Or. en

Ændringsforslag 33

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 – litra n

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
n) et eksamensbevis eller en kvalifikation, der er opnået efter mindst tre måneders studier i forbindelse med et anerkendt statsligt eller regionalt uddannelsesprogram svarende mindst til niveau 2 i den internationale standardklassifikation for skolevæsenet, som gennemføres af en uddannelsesinstitution i overensstemmelse med medlemsstaternes nationale lovgivning eller administrative praksis	***udgår***

Or. en

Begrundelse

En tredjelandsstatsborger, der ønsker at opholde sig i området i mere end tre måneder, skal have et langtidsvisum eller en opholdstilladelse, hvilket allerede udgør et ansvar. Som sådan er indførelsen af "eksamensbevis og kvalifikationer" overflødig.

Ændringsforslag 34

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 – litra o

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
o) "uddannelsesinstitution": enhver type offentlig eller privat uddannelsesinstitution, som er oprettet i en medlemsstat og anerkendt af den pågældende medlemsstat, eller betragtes som sådan i overensstemmelse med national lovgivning, eller hvis studieprogrammer er anerkendt i overensstemmelse med national lovgivning eller administrativ praksis	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Se begrundelsen ovenfor.

Ændringsforslag 35

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 – litra p

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
p) "forsvinden": en handling, hvorved en ansøger ikke fortsat står til rådighed for de kompetente administrative eller retslige myndigheder ***ved f.eks. at forlade medlemsstatens område uden tilladelse fra de kompetente myndigheder af årsager, der ikke ligger uden for***	p) "forsvinden": en handling, hvorved en ansøger ikke fortsat står til rådighed for de kompetente administrative eller retslige myndigheder

ansøgerens kontrol

Or. en

Ændringsforslag 36

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 – litra r

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
r) "solidaritetsmodtagende medlemsstat": den medlemsstat, der drager fordel af ***solidaritetsforanstaltninger*** i situationer med migrationspres ***eller ilandsætninger efter eftersøgnings- og redningsaktioner***, ***jf. denne forordnings del IV, kapitel I-III***	r) "solidaritetsmodtagende medlemsstat": den medlemsstat, der drager fordel af ***solidaritetsbidrag, jf. artikel 45*** , i situationer med migrationspres

Or. en

Ændringsforslag 37

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 – litra s

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
s) "bidragende medlemsstat": en medlemsstat, der bidrager eller er forpligtet til at bidrage til ***solidaritetsforanstaltningerne*** til fordel for en solidaritetsmodtagende medlemsstat, jf. ***denne forordnings del IV, kapitel I-III***	s) "bidragende medlemsstat": en medlemsstat, der bidrager eller er forpligtet til at bidrage til ***solidaritetsbidragene*** til fordel for en solidaritetsmodtagende medlemsstat, jf. ***artikel 45***

Or. en

Ændringsforslag 38

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 – litra t

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
t) en medlemsstat, der forpligter sig til at tilbagesende tredjelandsstatsborgere til gavn for en anden medlemsstat og derved overtager tilbagesendelsen som omhandlet i denne forordnings artikel 55	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Overtagelse af tilbagesendelser indgår som et af solidaritetsbidragene, da en sådan medlemsstat, der påtager sig at overtage tilbagesendelser, er en bidragende medlemsstat. Dette begreb udgår for at strømline brugen af begreber og forbedre sammenhængen i teksten.

Ændringsforslag 39

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 – litra w

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
w) "migrationspres": en situation, hvor ***et stort antal tredjelandsstatsborgere eller statsløse personer ankommer***, ***eller der er risiko herfor***, ***bl.a. når dette sker efter*** eftersøgnings- og redningsaktioner***, som følge af en medlemsstats geografiske beliggenhed og en specifik udvikling*** i ***tredjelande***, ***som medfører migrationsbevægelser, der pålægger*** selv velforberedte asyl- og ***modtagelsessystemer en byrde*** og ***kræver øjeblikkelig handling***	w) "migrationspres": en situation, hvor ***ankomsten af tredjelandsstatsborgere, herunder som følge af*** eftersøgnings- og redningsaktioner, ***medfører en byrde for*** selv velforberedte asyl- og ***migrationssystemer***, ***hvilket medfører, at den pågældende medlemsstat ikke er i stand til at opfylde sine retlige forpligtelser, navnlig forpligtelserne i denne forordning***, ***forordning (EU) xxx/xxx [forordningen om screening], direktiv (EU) xxx/xxx [direktivet om asylprocedurer] og direktiv xxx/xxx [tilbagesendelsesdirektivet]***

Or. en

Ændringsforslag 40

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 – litra w a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	wa) "risiko for migrationspres": risikoen for en uforholdsmæssig stor byrde selv for velforberedte asyl- og migrationssystemer i en medlemsstat efter en forventning om nært forestående tilstrømning af tredjelandsstatsborgere, som risikerer at medføre et migrationspres for medlemsstaten

Or. en

Begrundelse

Der indføres en definition af "risiko for migrationspres", da procedurerne vil variere afhængigt af, om der er en "risiko for migrationspres" eller "migrationspres", se artikel 6a og b.

Ændringsforslag 41

Forslag til forordning
Artikel 2 – stk. 1 – litra w b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	wb) "modtagelsesforhold": modtagelsesforhold som defineret i artikel 2, nr. 6, i direktiv (EU) xxx/xxx [direktivet om modtagelsesforhold]

Or. en

Ændringsforslag 42

Forslag til forordning
Artikel 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 4	***udgår***
Princippet om integreret politikudformning	
1. Unionen og medlemsstaterne sikrer sammenhængen i asylforvaltnings- og	

migrationsstyringspolitikkerne, herunder både de interne og eksterne elementer i disse politikker.	
2. Unionen og medlemsstaterne, der handler inden for deres respektive beføjelser, er ansvarlige for gennemførelsen af asylforvaltnings- og migrationsstyringspolitikkerne.	
3. Medlemsstaterne sikrer med støtte fra EU-agenturerne, at de har kapacitet til effektivt at gennemføre asylforvaltnings- og migrationsstyringspolitikkerne under hensyntagen til den samlede tilgang, der er omhandlet i artikel 3, herunder de nødvendige menneskelige og finansielle ressourcer og infrastrukturer.	

Or. en

Begrundelse

Denne artikels indhold flyttes til artikel 6.

Ændringsforslag 43

Forslag til forordning
Artikel 4 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 4a
	En langsigtet europæisk strategi for asylforvaltning og migrationsstyring.
	Kommissionen vedtager en langsigtet europæisk strategi for asylforvaltning og migrationsstyring ("strategien") med henblik på at gennemføre asylforvaltnings- og migrationsforvaltningspolitikker og fastsætte tilgangen til asylforvaltning og migrationsstyring på EU-plan. Kommissionen sender strategien til Europa-Parlamentet og Rådet.
	Den første strategi evalueres senest ... [18 måneder efter denne forordnings

ikrafttræden] og derefter hvert femte år.

Strategien skal omfatte de komponenter, der er anført i artikel 3, og også tage hensyn til:

a) medlemsstaternes langsigtede nationale strategier for asylforvaltning og migrationsstyring, jf. artikel 5

b) oplysninger indsamlet af Kommissionen i henhold til Kommissionens henstilling nr. XXX om en EU-mekanisme for beredskab og krisestyring på migrationsområdet ("planen for beredskab og krisestyring på migrationsområdet"), de rapporter, der udarbejdes i henhold til denne ramme, samt aktiviteterne i netværket for beredskab og krisestyring på migrationsområdet

c) oplysninger indsamlet fra Tjenesten for EU's Optræden Udadtil og relevante EU-organer, -kontorer og -agenturer, navnlig rapporter fra Asylagenturet, Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning og Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder

d) alle andre relevante oplysninger.

Or. en

Ændringsforslag 44

Forslag til forordning
Artikel 4 b (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 4b
	Årlige situationsrapporter
	1. Kommissionen overvåger og forelægger oplysninger om migrationssituationen ved hjælp af årlige situationsrapporter baseret på kvalitative og kvalitative data og oplysninger fra

medlemsstaterne, Tjenesten for EU's Optræden Udadtil, Asylagenturet, Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning, Den Europæiske Unions Agentur for Retshåndhævelsessamarbejde (Europol) og Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder. De årlige rapporter indeholder en redegørelse for den forventede udvikling i migrationssituationen og Unionens og medlemsstaternes beredskab. Kommissionen sender de årlige situationsrapporter til Europa-Parlamentet og Rådet.

De årlige situationsrapporter skal også indeholde:

a) antallet af ansøgninger om international beskyttelse og ansøgernes nationalitet, herunder antallet af ansøgninger indgivet af uledsagede mindreårige og andre sårbare personer

b) antallet af afgørelser om tilbagesendelse og antallet af tredjelandsstatsborgere, der har forladt medlemsstaternes område i overensstemmelse med en afgørelse om tilbagesendelse

c) antallet af tredjelandsstatsborgere, som har fået ret til indrejse af medlemsstaterne gennem genbosætningsordninger eller humanitære adgangsordninger

d) antallet af indkommende eller udgående anmodninger om overtagelse og meddelelser om tilbagetagelse, og antallet af overførsler, der er gennemført i overensstemmelse med denne forordning

e) antallet af tredjelandsstatsborgere, der er omfattet af grænseproceduren i forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om asylprocedurer], og deres nationalitet

f) antallet af personer, der pågribes i forbindelse med irregulær passage af de ydre land-, sø- eller luftgrænser, og antallet af personer, der er blevet nægtet indrejse i henhold til artikel 14 i

	forordning (EU) 2016/399
	g) antallet af tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold, der opdages af medlemsstaternes myndigheder
	h) operationelle planer udarbejdet af Asylagenturet og Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning
	i) en evaluering af gennemførelsen af strategien.
	j) alle andre relevante oplysninger.
	2. Ud over den årlige situationsrapport forelægger Kommissionen, hvis det er nødvendigt eller efter anmodning, Rådet og Parlamentet oplysninger om migrationssituationen.

Or. en

Ændringsforslag 45

Forslag til forordning
Artikel 5 – overskrift

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Princippet om solidaritet og en rimelig ansvarsfordeling	***Nationale strategier for asylforvaltning og migrationsstyring***

Or. en

Ændringsforslag 46

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Ved opfyldelsen af deres forpligtelser i henhold til stk. 1 arbejder medlemsstaterne tæt sammen.

Or. en

Ændringsforslag 47

Forslag til forordning
Artikel 5 – stk. 1 b (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1b. Medlemsstaterne indfører nationale strategier til at sikre tilstrækkelig kapacitet til at gennemføre et effektivt asylforvaltnings- og migrationsstyringssystem i overensstemmelse med principperne i denne del. Strategierne skal omfatte:
	a) beredskabsplanlægning under hensyntagen til beredskabsplanlægningen i medfør af forordning (EU) XXX/XXX [Den Europæiske Unions Asylagentur], Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/1896[54b] og direktiv XXX/XXX/EU [direktivet om modtagelsesforhold] og de rapporter, Kommissionen har udarbejdet inden for rammerne af planen for beredskab og krisestyring på migrationsområdet
	b) oplysninger om, hvordan medlemsstaten gennemfører de principper, der er fastsat i denne del, og de retlige forpligtelser, der følger heraf på nationalt plan
	c) resultaterne af den overvågning, der foretages af Asylagenturet og Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning, af den evaluering, der foretages i henhold til Rådets forordning (EU) nr. 1053/2013[54c], samt den overvågning, der foretages i henhold til artikel 7 i forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om screening].
	De nationale strategier skal tage hensyn til andre relevante strategier og eksisterende støtteforanstaltninger, navnlig støtteforanstaltningerne inden for rammerne af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/1147[54d] og

forordning (EU) XXX/XXX [Den Europæiske Unions Asylagentur], og de skal være i overensstemmelse med og supplere de nationale strategier for integreret europæisk grænseforvaltning, der er fastlagt i henhold til artikel 8, stk. 6, i forordning (EU) 2019/1896.

Medlemsstaterne sender deres nationale strategier for asylforvaltning og migrationsstyring til Kommissionen seks måneder før vedtagelsen af strategien.

[54b] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/1896 af 13. november 2019 om den europæiske grænse- og kystvagt og om ophævelse af forordning (EU) nr. 1052/2013 og (EU) 2016/1624 (EUT L 295 af 14.11.2019, s. 1).

[54c] Rådets forordning (EU) nr. 1053/2013 af 7. oktober 2013 om indførelse af en evaluerings- og overvågningsmekanisme til kontrol af anvendelsen af Schengenreglerne og om ophævelse af Eksekutivkomitéens afgørelse af 16. september 1998 om nedsættelse af et stående udvalg for evaluering og anvendelse af Schengenreglerne (EUT L 295 af 6.11.2013, s. 27).

[54d] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/1147 af 7. juli 2021 om Asyl-, Migrations- og Integrationsfonden (EUT L 251 af 15.7.2021, s. 1).

Or. en

Begrundelse

Indholdet af dette ændringsforslag er hentet fra artikel 6, stk. 4, i Kommissionens forslag. Det flyttes til artikel 5 for at skabe en omfattende artikel, der fastsætter de nationale forpligtelser.

Ændringsforslag 48

Forslag til forordning

Artikel 6

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
[...]	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Denne artikels indhold flyttes til artikel 4 og 5.

Ændringsforslag 49

Forslag til forordning
Artikel 6 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 6a
	Styring og overvågning af asylforvaltningen og migrationsstyringen
	1. Kommissionen, Rådet og medlemsstaterne sikrer en konsekvent gennemførelse af asylforvaltnings- og migrationsstyringspolitikker, herunder både de interne og eksterne dele af disse politikker, i overensstemmelse med principperne i denne del.
	2. Kommissionen, Rådet og medlemsstaterne, der handler inden for deres respektive beføjelser, er ansvarlige for gennemførelsen af asylforvaltnings- og migrationsstyringspolitikkerne.

Or. en

Ændringsforslag 50

Forslag til forordning
Artikel 6 b (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

Artikel 6b

Procedure i tilfælde af risiko for migrationspres

1. En medlemsstat, der anser sig for at være udsat for en risiko for migrationspres, underretter straks Kommissionen herom.

Inden for to uger efter underretningerne koordinerer og fremmer Kommissionen de nødvendige foranstaltninger med den berørte medlemsstat og relevante EU-organer, -kontorer og -agenturer for at mindske risikoen for migrationspres.

2. Inden for fire uger efter underretningen vedtager Kommissionen en forebyggende responsplan med foranstaltninger, der skal træffes på EU-plan for at mindske risikoen for migrationspres i den pågældende medlemsstat.

Den forebyggende responsplan skal indeholde henstillinger til Rådet og den berørte medlemsstat om foranstaltninger til at mindske risikoen for migrationspres. Kommissionen fremsender den årlige forebyggende responsplan til Europa-Parlamentet.

3. Den pågældende medlemsstat vedtager sin egen nationale forebyggende responsplan med en beskrivelse af de foranstaltninger, der skal træffes på nationalt plan, og forelægger den for Kommissionen inden for den i stk. 2 omhandlede frist på fire uger.

Or. en

Ændringsforslag 51

Forslag til forordning
Artikel 6 c (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

	Artikel 6c
	Procedure i tilfælde af migrationspres
	1. En medlemsstat, der anser sig for at være under migrationspres, underretter straks Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen herom.
	Inden for en uge efter underretningen indleder Kommissionen en vurdering af migrationssituationen.
	Inden for to uger efter underretningerne koordinerer og fremmer Kommissionen de nødvendige foranstaltninger med den berørte medlemsstat og relevante EU-organer, -kontorer og -agenturer for at mindske migrationspresset.
	Kommissionen hører også medlemsstaterne om solidaritetsbidragene, jf. artikel 52, stk. 2.
	2. Kommissionen vedtager også en solidaritetsresponsplan, der skitserer de foranstaltninger, der er truffet på EU-plan, jf. artikel 52.
	Den pågældende medlemsstat vedtager sin egen nationale solidaritetsresponsplan med en beskrivelse af de foranstaltninger, der skal træffes på nationalt plan, og forelægger den for Kommissionen inden for en frist på en måned efter den i stk. 1 omhandlede underretning.
	Or. en

Ændringsforslag 52

Forslag til forordning
Artikel 7 – overskrift

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Samarbejde med tredjelande for at lette tilbagesendelse og tilbagetagelse	Samarbejde med tredjelande ***om migrationsstyring***
	Or. en

Ændringsforslag 53

Forslag til forordning
Artikel 1 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. ***Hvis*** Kommissionen ***på grundlag af en analyse foretaget i henhold til artikel 25a, stk. 2 eller 4, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 810/200957 og alle andre foreliggende oplysninger finder, at et tredjeland ikke samarbejder tilstrækkeligt, hvad angår tilbagetagelse af*** tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold***, forelægger den, uden at dette berører nævnte forordnings artikel 25a, stk. 5, Rådet en rapport med i givet fald kortlægning af alle de foranstaltninger, der kan træffes for at forbedre samarbejdet med det pågældende tredjeland om tilbagetagelse, idet der tages hensyn til Unionens overordnede forbindelser med tredjelandet***.	1. ***Kommissionen og medlemsstaterne fremmer gensidigt fordelagtige partnerskaber og tæt samarbejde med relevante tredjelande om migrationsstyring.*** Kommissionen ***og medlemsstaterne vurderer integrationen af migrationsforvaltningen i alle relevante EU-politikker og den fulde anvendelse af visumpolitikken og andre foranstaltninger, der har til formål at fremme samarbejdet med tredjelande for at lette tilbagesendelsen af*** tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold.
[57] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 810/2009 af 13. juli 2009 om en fællesskabskodeks for visa (EUT L 243 af 15.9.2009, s. 1).	

Or. en

Ændringsforslag 54

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. ***Hvis*** Kommissionen ***finder det hensigtsmæssigt, fastlægger den i sin rapport også foranstaltninger med henblik på at fremme samarbejdet mellem*** medlemsstaterne ***med henblik på at lette***	2. Kommissionen***, Rådet og*** medlemsstaterne ***træffer inden for rammerne af deres respektive beføjelser foranstaltninger til fremme af fælles mål og samarbejde med tredjelande med***

tilbagesendelsen af ***tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold***.	***henblik på at tackle årsagerne til og drivkræfterne bag irregulær migration og tvangsfordrivelse under fuld anvendelse*** af ***instrumentet for naboskab, udviklingssamarbejde og internationalt samarbejde – et globalt Europa***.

Or. en

Ændringsforslag 55

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 2 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. Ved anvendelsen af denne artikel overvejer Kommissionen navnlig rapporter fra Asylagenturet, Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning, Europol og Tjenesten for EU's Optræden Udadtil.

Or. en

Ændringsforslag 56

Forslag til forordning
Artikel 7 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. På grundlag af den i stk. 1 omhandlede rapport overvejer Kommissionen og Rådet inden for deres respektive beføjelser, hvilke passende foranstaltninger der kan træffes under hensyntagen til Unionens overordnede forbindelser med tredjelandet.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 57

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne behandler enhver ansøgning om international beskyttelse ***fra en tredjelandsstatsborger eller statsløs person***, der ***indgiver en ansøgning*** på en af medlemsstaternes område, herunder ved grænsen eller i transitområderne. En ansøgning ***behandles kun af*** den ***medlemsstat, som er ansvarlig efter kriterierne*** i ***del III***, ***kapitel II***.	1. Medlemsstaterne behandler enhver ansøgning om international beskyttelse, der ***er registreret*** på en af medlemsstaternes område, herunder ved grænsen eller i transitområderne. En ansøgning ***om international beskyttelse registreres i*** den ***første indrejsemedlemsstat i overensstemmelse med artikel 7*** i ***forordning (EU) xxx/xxx [forordningen om asylprocedurer]***, ***eller der, hvor ansøgeren opholder sig lovligt***.

Or. en

Ændringsforslag 58

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. ***Kan det ikke på grundlag af kriterierne i denne forordning afgøres***, ***hvilken medlemsstat der er ansvarlig***, er ***det den første medlemsstat, hvori ansøgningen*** om international beskyttelse ***blev registreret, der er*** ansvarlig for behandlingen.	2. ***Den første indrejsemedlemsstat eller den medlemsstat***, ***hvor ansøgeren opholder sig lovligt***, er ***ansvarlig for behandlingen af en ansøgning*** om international beskyttelse***, medmindre en anden medlemsstat kan udpeges som*** ansvarlig for behandlingen ***af ansøgningen på grundlag af kriterierne i denne forordnings del III, kapitel II***.

Or. en

Ændringsforslag 59

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

Er det umuligt for en medlemsstat at overføre en ansøger til den medlemsstat, der ***primært*** er udpeget som ansvarlig, fordi der er væsentlige grunde til at tro, at der er systemiske mangler ved asylproceduren og modtagelsesforholdene for ansøgere i den pågældende medlemsstat, som medfører en risiko for umenneskelig eller nedværdigende behandling som defineret i artikel 4 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, ***fortsætter*** den medlemsstat, der træffer afgørelsen***, med at undersøge kriterierne i del III, kapitel II for at afgøre***, om en anden medlemsstat kan udpeges som ansvarlig.	Er det umuligt for en medlemsstat at overføre en ansøger til den medlemsstat, der er udpeget som ansvarlig, fordi der er væsentlige grunde til at tro, at der er systemiske mangler ved asylproceduren og modtagelsesforholdene for ansøgere i den pågældende medlemsstat, som medfører en risiko for umenneskelig eller nedværdigende behandling som defineret i artikel 4 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, ***afgør*** den medlemsstat, der træffer afgørelsen, om en anden medlemsstat kan udpeges som ansvarlig.

Or. en

Ændringsforslag 60

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis en medlemsstat ikke kan ***gennemføre overførslen***, ***jf. første afsnit, til nogen medlemsstat, der er udpeget*** på grundlag af kriterierne i del III, kapitel II, ***eller til*** den ***første*** medlemsstat, ***hvori ansøgningen blev registreret,*** bliver førstnævnte medlemsstat den ***ansvarlige*** medlemsstat.	Hvis en medlemsstat ikke kan ***afgøre***, ***om en anden medlemsstat kan udpeges som ansvarlig for behandlingen af en ansøgning om international beskyttelse*** på grundlag af kriterierne i ***denne forordnings*** del III, kapitel II, bliver førstnævnte medlemsstat den medlemsstat, ***der er ansvarlig for behandlingen af ansøgningen***.

Or. en

Ændringsforslag 61

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 4 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

Hvis der ikke er foretaget sikkerhedskontrol, jf. artikel 11 i forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om screening], undersøger ***den første medlemsstat, hvori ansøgningen om international beskyttelse blev registreret***, om der er rimelige grunde til at anse ansøgeren for at udgøre en fare for den pågældende medlemsstats nationale sikkerhed eller offentlige orden, ***hurtigst muligt*** efter registreringen af ansøgningen, inden den anvender kriterierne for afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig i medfør af del III, kapitel II eller bestemmelserne i del III, kapitel III.	Hvis der ikke er foretaget sikkerhedskontrol, jf. artikel 11 i forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om screening], undersøger ***medlemsstaten***, om der er rimelige grunde til at anse ansøgeren for at udgøre en fare for den pågældende medlemsstats nationale sikkerhed eller offentlige orden, ***straks*** efter registreringen af ansøgningen, inden den anvender kriterierne for afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig i medfør af del III, kapitel II eller bestemmelserne i del III, kapitel III.

Or. en

Ændringsforslag 62

Forslag til forordning
Artikel 8 – stk. 4 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis der ikke er foretaget den sikkerhedskontrol, der er fastsat bestemmelse om i artikel 11 i forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om screening], men ***den første medlemsstat, hvori ansøgningen om international beskyttelse blev registreret,*** har rimelige grunde til at anse ansøgeren for at udgøre en fare for den pågældende medlemsstats nationale sikkerhed eller offentlige orden, foretager den pågældende medlemsstat undersøgelsen ***hurtigst muligt*** efter registreringen af ansøgningen, inden den anvender kriterierne for afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig i medfør af kapitel II eller bestemmelserne i del III, kapitel III.	Hvis der ikke er foretaget den sikkerhedskontrol, der er fastsat bestemmelse om i artikel 11 i forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om screening], men ***medlemsstaten*** har rimelige grunde til at anse ansøgeren for at udgøre en fare for den pågældende medlemsstats nationale sikkerhed eller offentlige orden, foretager den pågældende medlemsstat undersøgelsen ***straks*** efter registreringen af ansøgningen, inden den anvender kriterierne for afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig i medfør af kapitel II eller bestemmelserne i del III, kapitel III.

Or. en

Ændringsforslag 63

Forslag til forordning
Artikel 9 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Hvis en tredjelandsstatsborger ***eller statsløs person*** har til hensigt at indgive en ansøgning om international beskyttelse, skal den indgives og registreres i den første indrejsemedlemsstat.	1. Hvis en tredjelandsstatsborger har til hensigt at indgive en ansøgning om international beskyttelse, skal den indgives og registreres i den første indrejsemedlemsstat ***eller i den medlemsstat, hvor den pågældende tredjelandsstatsborger opholder sig lovligt***.

Or. en

Ændringsforslag 64

Forslag til forordning
Artikel 9 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis en tredjelandsstatsborger ***eller statsløs person***, der har til hensigt at indgive en ansøgning om international beskyttelse, er i besiddelse af en opholdstilladelse eller et visum, der er udløbet, skal ansøgningen indgives og registreres i den medlemsstat, ***hvor vedkommende opholder sig***.	Hvis en tredjelandsstatsborger, der har til hensigt at indgive en ansøgning om international beskyttelse, er i besiddelse af en opholdstilladelse eller et visum, der er udløbet ***inden for de seneste tre år***, skal ansøgningen indgives og registreres i den medlemsstat, ***der udstedte opholdstilladelsen eller visummet***.

Or. en

Ændringsforslag 65

Forslag til forordning
Artikel 9 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Ansøgeren samarbejder fuldt ud med de kompetente myndigheder i	3. Ansøgeren samarbejder fuldt ud med de kompetente myndigheder i

medlemsstaterne om de forhold, der er omfattet af denne forordning, navnlig ved ***snarest muligt og senest under den i artikel 12 omhandlede samtale*** at fremlægge ***alle de elementer og*** oplysninger***, vedkommende råder over, som er relevante for afgørelsen af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig. Er ansøgeren på tidspunktet for samtalen ikke i stand til at fremlægge dokumentation for de fremlagte elementer*** og ***oplysninger, kan*** den kompetente myndighed ***fastsætte en frist inden for*** den ***i artikel 29, stk. 1, omhandlede frist, til at fremlægge*** denne ***dokumentation***.	medlemsstaterne om de forhold, der er omfattet af denne forordning, navnlig ved at fremlægge oplysninger ***med henblik på at afgøre, hvilken medlemsstat der er ansvarlig, snarest muligt*** og ***senest inden*** den kompetente myndighed ***har truffet afgørelse om*** den ***ansvarlige medlemsstat i overensstemmelse med*** denne ***forordning***.

Or. en

Ændringsforslag 66

Forslag til forordning
Artikel 9 – stk. 5 – afsnit 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	De kompetente myndigheder kan i overensstemmelse med national ret pålægge ansøgeren yderligere forpligtelser med henblik på at forhindre ulovlige bevægelser.

Or. en

Ændringsforslag 67

Forslag til forordning
Artikel 10 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. De kompetente myndigheder ***tager*** hensyn til de elementer og oplysninger, som fremlægges efter udløbet af den i artikel 9, stk. 3, omhandlede frist, og som er relevante for afgørelsen af, hvilken	2. De kompetente myndigheder ***behøver ikke at tage*** hensyn til de elementer og oplysninger, som fremlægges efter udløbet af den i artikel 9, stk. 3, omhandlede frist, og som er relevante for

medlemsstat der er ansvarlig.	afgørelsen af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig.

Or. en

Ændringsforslag 68

Forslag til forordning
Artikel 11 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. ***Snarest muligt***, ***og senest når en ansøgning om international beskyttelse er registreret i en*** medlemsstat***, informerer dennes kompetente myndigheder*** ansøgeren om anvendelsen af denne forordning og de forpligtelser, der er fastsat i artikel 9, samt konsekvenserne af ikke at opfylde disse forpligtelser, jf. artikel 10, ***og navnlig*** om ***følgende***:	1. ***Den*** medlemsstat, ***der træffer afgørelsen, underretter skriftligt*** ansøgeren ***på et sprog, som ansøgeren forstår eller med rimelighed kan forventes at forstå,*** om anvendelsen af denne forordning og ***om*** de forpligtelser, der er fastsat i artikel 9, samt konsekvenserne af ikke at opfylde disse forpligtelser, jf. artikel 10, ***om formålet med den personlige samtale, der er omhandlet i artikel 12, og*** om ***den bistand, som medlemsstaten eller ikkestatslige organisationer kan tilbyde med hensyn til opsporing af familiemedlemmer eller slægtninge. Den underretter også ansøgeren om***:

Or. en

Ændringsforslag 69

Forslag til forordning
Artikel 11 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) formålene med denne forordning og konsekvenserne af at indgive en anden ansøgning i en anden medlemsstat og konsekvenserne af at forlade den medlemsstat, hvor vedkommende skal opholde sig i henhold til artikel 9, stk. 4, navnlig at ansøgeren kun har ret til de	***udgår***

modtagelsesforhold, der er fastsat bestemmelser om i artikel 10, stk. 1

Or. en

Begrundelse

Dette er medtaget i indledningen (forpligtelserne i artikel 9 og konsekvenserne af manglende ikke at opfylde betingelserne i artikel 10).

Ændringsforslag 70

Forslag til forordning
Artikel 11 – stk. 1 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) kriterierne og procedurerne til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig, disse kriteriers rækkefølge i de forskellige faser af proceduren og deres varighed	c) kriterierne og procedurerne til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig, disse kriteriers rækkefølge i de forskellige faser af proceduren og deres varighed***, herunder ansøgerens forpligtelse til hurtigst muligt i proceduren at offentliggøre alle relevante oplysninger med henblik på at afgøre, hvilken medlemsstat der er ansvarlig***

Or. en

Ændringsforslag 71

Forslag til forordning
Artikel 11 – stk. 1 – litra d

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
d) formålet med den personlige samtale i henhold til artikel 12 og forpligtelsen til snarest muligt i proceduren at fremlægge og underbygge mundtligt eller gennem fremlæggelse af dokumenter alle relevante oplysninger, der kan være med til at fastslå tilstedeværelsen af familiemedlemmer, slægtninge eller andre familierelationer i	***udgår***

medlemsstaterne, bl.a. hvilke midler ansøgeren kan bruge til at fremlægge sådanne oplysninger, samt enhver form for bistand, som medlemsstaten kan tilbyde med hensyn til opsporing af familiemedlemmer eller slægtninge

Or. en

Begrundelse

Udgår, og indholdet flyttes til indledningen.

Ændringsforslag 72

Forslag til forordning
Artikel 11 – stk. 1 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) ansøgerens forpligtelse til snarest muligt i proceduren at fremlægge alle relevante oplysninger, der kan bidrage til at fastslå eksistensen af tidligere opholdstilladelser, visa eller eksamensbeviser	***udgår***

Or. en

Begrundelse

Indhold flyttet til litra c).

Ændringsforslag 73

Forslag til forordning
Artikel 11 – stk. 1 – litra i

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
i) de relevante kategorier af personoplysninger	i) de relevante kategorier af personoplysninger***, herunder de kategorier af oplysninger, der behandles i forbindelse med anvendelsen af forordning (EU) XXX/XXX***

[Eurodacforordningen]

Or. en

Ændringsforslag 74

Forslag til forordning
Artikel 11 – stk. 1 – litra k a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ka) hvis det er relevant, en aldersvurdering af en ansøger eller en DNA-test for at dokumentere en familiemæssig tilknytning

Or. en

Ændringsforslag 75

Forslag til forordning
Artikel 11 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. De oplysninger, der er omhandlet i stk. 1, skal gives skriftligt på et sprog, som ansøgeren forstår eller med rimelighed formodes at forstå. Medlemsstaterne benytter til det formål det fælles informationsmateriale, som skal udarbejdes i et tydeligt og enkelt sprog, jf. stk. 3.	***udgår***
Når det er nødvendigt for at sikre, at ansøgeren forstår oplysningerne korrekt, skal disse også gives mundtligt, eventuelt i forbindelse med den personlige samtale, jf. artikel 12.	

Or. en

Ændringsforslag 76

Forslag til forordning
Artikel 11 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Asylagenturet udarbejder i tæt samarbejde med de ansvarlige nationale myndigheder fælles ***informationsmateriale*** og ***en*** særlig ***folder*** for uledsagede mindreårige, som ***mindst*** skal indeholde de oplysninger, der er omhandlet i stk. 1. ***Det fælles informationsmateriale skal også indeholde oplysninger vedrørende anvendelsen af forordning (EU) XXX/XXX [Eurodacforordningen] og navnlig det formål, hvortil en ansøgers data kan behandles i Eurodac. Det*** fælles ***informationsmateriale udarbejdes på en sådan måde, at det er muligt for medlemsstaterne at*** supplere ***det*** med yderligere medlemsstatsspecifikke oplysninger.	3. Asylagenturet udarbejder i tæt samarbejde med de ansvarlige nationale myndigheder fælles ***informationer og materialer i et klart*** og ***forståeligt sprog samt*** særlig ***information*** for uledsagede mindreårige ***og andre sårbare grupper***, som skal indeholde de oplysninger, der er omhandlet i stk. 1.
	Medlemsstaterne anvender de fælles ***oplysninger og det fælles materiale, der er omhandlet i første afsnit, og kan*** supplere ***dem*** med yderligere medlemsstatsspecifikke oplysninger.
	Hvis det er nødvendigt for, at ansøgeren kan forstå dem korrekt, skal oplysningerne også gives mundtligt.

Or. en

Ændringsforslag 77

Forslag til forordning
Artikel 12 – stk. 6 – afsnit 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Medlemsstaterne kan også anvende lydoptagelser efter aftale med ansøgeren eller ansøgerens juridiske rådgiver eller anden rådgiver.

Or. en

Ændringsforslag 78

Forslag til forordning
Artikel 13 – stk. 4 – litra e a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ea) alle andre grunde, der er relevante for vurderingen af barnets tarv.

Or. en

Ændringsforslag 79

Forslag til forordning
Artikel 20

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 20	***udgår***
Eksamensbeviser eller andre kvalifikationer	
1. Er ansøgeren i besiddelse af et eksamensbevis udstedt af eller kvalifikationer opnået ved en uddannelsesinstitution, der er etableret i en medlemsstat, og blev ansøgningen om international beskyttelse registreret, efter at ansøgeren havde forladt medlemsstaternes område efter vedkommendes afslutning af sine studier, er det den medlemsstat, hvori uddannelsesinstitutionen er etableret, der er ansvarlig for behandlingen af ansøgningen om international beskyttelse.	
2. Er ansøgeren i besiddelse af et eksamensbevis udstedt af eller kvalifikationer opnået ved uddannelsesinstitutioner i forskellige medlemsstater, er det den medlemsstat, hvori eksamensbeviset blev udstedt eller kvalifikationerne opnået efter den længste studieperiode, der er ansvarlig, eller hvis studieperioderne er af ens længde, den	

medlemsstat, hvor det seneste eksamensbevis er udstedt eller de seneste kvalifikationer opnået, der er ansvarlig.

Or. en

Ændringsforslag 80

Forslag til forordning
Artikel 21

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 21	***udgår***
Indrejse	
1. Påvises det på grundlag af beviser eller indicier som beskrevet i de to lister, der er omtalt i denne forordnings artikel 30, stk. 4, herunder de data, der er omhandlet i forordning (EU) XXX/XXX [Eurodacforordningen], at en ansøger på irregulær vis har passeret grænsen til en medlemsstat ad land-, sø- eller luftvejen, og at den pågældende er kommet fra et tredjeland, er den medlemsstat, hvori vedkommende først er indrejst, ansvarlig for behandlingen af ansøgningen om international beskyttelse. Dette ansvar ophører, hvis ansøgningen registreres mere end 3 år efter den dato, hvor vedkommende passerede grænsen.	
2. Den i stk. 1 omhandlede regel gælder også, hvis ansøgeren blev ilandsat på området efter en eftersøgnings- og redningsaktion.	
3. Stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse, hvis det på grundlag af beviser eller indicier som beskrevet i de to lister, der er omhandlet i denne forordnings artikel 30, stk. 4, herunder de data, der er omhandlet i forordning (EU) XXX/ XXX [Eurodacforordningen], kan fastslås, at ansøgeren i henhold til nærværende forordnings artikel 57 blev omfordelt til en anden medlemsstat, efter at	

vedkommende havde passeret grænsen. I så fald er det denne anden medlemsstat, der er ansvarlig for behandlingen af ansøgningen om international beskyttelse.

Or. en

Ændringsforslag 81

Forslag til forordning
Artikel 28 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Den medlemsstat, ***hvor*** en ***ansøgning om international beskyttelse først registreres, jf. forordning (EU) XXX/XXX [asylprocedureforordningen], eller***, ***hvis det er relevant, den medlemsstat, hvortil der sker omfordeling, indleder straks proceduren til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig***.	1. Den medlemsstat, ***der har berettigede grunde til at tro, at*** en ***anden medlemsstat er ansvarlig for behandlingen af en ansøgning om international beskyttelse***, ***indleder omgående processen med at indgive en anmodning om overtagelse eller en meddelelse om tilbagetagelse i henhold til artikel 29 og 31***.

Or. en

Ændringsforslag 82

Forslag til forordning
Artikel 28 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Den ***medlemsstat, hvor en ansøgning om international beskyttelse først registreres*** eller***, hvis det er relevant, den*** medlemsstat***, hvortil der sker omfordeling,*** fortsætter proceduren til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig, ***selv*** hvis ansøgeren forlader denne medlemsstats område uden tilladelse eller på anden vis ikke er til rådighed for denne medlemsstats kompetente myndigheder.	2. Den ***anmodende*** eller ***meddelende*** medlemsstat fortsætter proceduren til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig, hvis ansøgeren forlader denne medlemsstats område uden tilladelse eller på anden vis ikke er til rådighed for denne medlemsstats kompetente myndigheder.

Or. en

Ændringsforslag 83

Forslag til forordning
Artikel 29 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis en medlemsstat, hvori en ansøgning om international beskyttelse er blevet registreret, finder, at en anden medlemsstat er ansvarlig for behandlingen af ansøgningen, anmoder den ***straks*** og under alle omstændigheder inden ***to måneder*** fra tidspunktet for registreringen af ansøgningen den anden medlemsstat om at overtage ansvaret for ansøgeren.	Hvis en medlemsstat, hvori en ansøgning om international beskyttelse er blevet registreret, finder, at en anden medlemsstat er ansvarlig for behandlingen af ansøgningen, anmoder den ***omgående*** og under alle omstændigheder inden ***en måned*** fra tidspunktet for registreringen af ansøgningen den anden medlemsstat om at overtage ansvaret for ansøgeren.

Or. en

Ændringsforslag 84

Forslag til forordning
Artikel 29 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Uanset første afsnit skal anmodningen om overtagelse i tilfælde af et hit med data registreret i Eurodac, jf. artikel 13 og 14a i forordning (EU) XXX/XXX [Eurodacforordningen], eller et hit med data registreret i VIS, jf. artikel 21 i forordning (EF) nr. 767/2008, sendes senest en måned efter hittet.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 85

Forslag til forordning
Artikel 29 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Den anmodende medlemsstat kan anmode om et hurtigt svar i de tilfælde, hvor ansøgningen om international beskyttelse blev registreret, efter at der var truffet en afgørelse om afslag på indrejse eller om tilbagesendelse.	Den anmodende medlemsstat kan anmode om et hurtigt svar i de tilfælde, hvor ansøgningen om international beskyttelse blev registreret, efter at der var truffet en afgørelse om afslag på indrejse eller om tilbagesendelse***, eller hvis ansøgeren er blevet frihedsberøvet***.

Or. en

Ændringsforslag 86

Forslag til forordning
Artikel 29 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
I de i stk. 1 og 2 omhandlede tilfælde skal anmodningen om ***en anden medlemsstats*** overtagelse ***ske*** ved hjælp af en standardformular***,*** og ***der skal vedlægges de beviser eller indicier, der er beskrevet i de to lister, der er nævnt i artikel 30, stk. 4, og/eller andre*** relevante oplysninger fra ansøgerens erklæring, således at myndighederne i den anmodede medlemsstat kan kontrollere, om den er ansvarlig ***efter*** kriterierne i denne forordning.	Anmodningen om overtagelse ***fremsættes*** ved hjælp af en standardformular og ***indeholder*** relevante oplysninger fra ansøgerens erklæring ***og de indicier, der er anvendt til at begrunde anmodningen***, således at myndighederne i den anmodede medlemsstat kan kontrollere, om den er ansvarlig ***på grundlag af*** kriterierne i denne forordning.

Or. en

Ændringsforslag 87

Forslag til forordning
Artikel 30 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Den anmodede medlemsstat foretager den nødvendige kontrol og træffer afgørelse om anmodningen om overtagelse af ansøgeren senest en måned	1. Den anmodede medlemsstat foretager den nødvendige kontrol og træffer afgørelse om anmodningen om overtagelse af ansøgeren senest ***to måneder***

efter modtagelsen af anmodningen.	***efter modtagelsen af anmodningen***.
	Hvis den anmodende medlemsstat har anmodet om et hurtigt svar, jf. artikel 29, stk. 2, svarer den anmodede medlemsstat inden for den ønskede frist, eller under alle omstændigheder inden en måned efter modtagelsen af anmodningen.

Or. en

Ændringsforslag 88

Forslag til forordning
Artikel 30 – stk. 3 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	3a. Fremsætter den anmodede medlemsstat ingen indvendinger mod anmodningen om overtagelse inden udløbet af de i stk. 1 fastsatte frister, anses den for at have accepteret anmodningen, og dette medfører en pligt til at overtage den pågældende ansøger, herunder en pligt til at træffe passende foranstaltninger med henblik på ankomsten.
	Den indsigelse, der er omhandlet i første afsnit, skal omfatte beviselementer eller indicier.

Or. en

Ændringsforslag 89

Forslag til forordning
Artikel 30 – stk. 7

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
7. Hvis den anmodende medlemsstat har anmodet om et hurtigt svar, jf. artikel 29, stk. 2, svarer den anmodede medlemsstat inden for den ønskede frist,	***udgår***

eller hvis det ikke sker, inden to uger efter modtagelsen af anmodningen.

Or. en

Ændringsforslag 90

Forslag til forordning
Artikel 30 – stk. 8

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
8. Hvis den anmodede medlemsstat ikke gør indsigelse mod anmodningen inden for fristen på en måned, jf. stk. 1, via et svar, der indeholder en fuldstændig og detaljeret begrundelse eller, efter omstændighederne, inden for fristen på to uger, jf. stk. 2 og 7, svarer det til at acceptere anmodningen og indebærer en forpligtelse til at overtage den pågældende person, herunder forpligtelsen til at træffe passende foranstaltninger med henblik på den pågældendes ankomst.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 91

Forslag til forordning
Artikel 31 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. I en situation som omhandlet i artikel 26, stk. 1, litra b), c) eller d), sender den medlemsstat, hvor personen opholder sig, ***straks*** og under alle omstændigheder senest to uger efter at have fået et hit i Eurodac en meddelelse om tilbagetagelse.	1. I en situation som omhandlet i artikel 26, stk. 1, litra b), c) eller d), sender den medlemsstat, hvor personen opholder sig, ***omgående*** og under alle omstændigheder senest to uger efter at have fået et hit i Eurodac en meddelelse om tilbagetagelse.

Or. en

Ændringsforslag 92

Forslag til forordning
Artikel 32 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Den ***medlemsstat, der træffer afgørelse***, ***og*** hvis anmodning om overtagelse, jf. artikel ***26, stk. 1, litra a)***, blev accepteret, eller som fremsatte en meddelelse om tilbagetagelse, ***hvad angår de personer, der er omhandlet i*** artikel ***26, stk. 1, litra b), c) og d)***, træffer afgørelse om overførsel senest en uge efter accepten eller meddelelsen.	1. Den ***anmodende eller meddelende medlemsstat***, hvis anmodning om overtagelse, jf. artikel ***29***, blev accepteret, eller som fremsatte en meddelelse om tilbagetagelse, ***jf.*** artikel ***31***, træffer afgørelse om overførsel senest en uge efter accepten eller meddelelsen.

Or. en

Ændringsforslag 93

Forslag til forordning
Artikel 32 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. ***Hvis den anmodede medlemsstat accepterer at overtage en ansøger eller tilbagetage en anden person***, ***jf. artikel 26, stk. 1, litra b), c) eller d), meddeler den*** anmodende eller meddelende medlemsstat ***straks*** den pågældende skriftligt afgørelsen om***,*** at vedkommende skal overføres til den ansvarlige medlemsstat, ***og efter omstændighederne det forhold***, ***at den ikke vil behandle vedkommendes ansøgning om international beskyttelse***.	2. ***Den*** anmodende eller meddelende medlemsstat ***meddeler omgående*** den pågældende person skriftligt ***og på et sprog, som vedkommende forstår eller med rimelighed kan forventes at forstå, om*** afgørelsen om at vedkommende skal overføres til den ansvarlige medlemsstat, ***konsekvenserne af en sådan afgørelse***, ***herunder fristerne for gennemførelse af overførslen og ansøgerens forpligtelser, jf. artikel 9, stk. 5***. ***Meddelelsen skal også indeholde oplysninger om, hvor og hvornår den pågældende person skal give møde, hvis den pågældende rejser til den ansvarlige medlemsstat med egne midler, såfremt sådanne oplysninger foreligger.***

Or. en

Ændringsforslag 94

Forslag til forordning
Artikel 32 – stk. 4 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Den i stk. 1 omhandlede afgørelse skal ***indeholde*** oplysninger om de retsmidler, der er til rådighed, herunder om retten til eventuelt at anmode om opsættende virkning, og om fristerne for anvendelse af disse retsmidler ***og for gennemførelsen af overførslen og om nødvendigt oplysninger om, hvor og hvornår den pågældende skal møde op, hvis vedkommende selv tager til den ansvarlige medlemsstat***.	Den i stk. 1 omhandlede afgørelse skal ***også omfatte*** oplysninger om de retsmidler, der er til rådighed, herunder om retten til eventuelt at anmode om opsættende virkning, og om fristerne for anvendelse af disse retsmidler.

Or. en

Ændringsforslag 95

Forslag til forordning
Artikel 32 – stk. 4 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at oplysninger om personer eller enheder, der kan yde retshjælp til den pågældende, videregives til ***vedkommende*** sammen med den i stk. 1 omhandlede afgørelse, såfremt disse oplysninger ikke allerede er blevet meddelt.	Medlemsstaterne sikrer, at oplysninger om personer eller enheder, der kan yde retshjælp til den pågældende, videregives til ***ham eller hende*** sammen med den i stk. 1 omhandlede afgørelse, såfremt disse oplysninger ikke allerede er blevet meddelt.

Or. en

Ændringsforslag 96

Forslag til forordning
Artikel 32 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

5. Hvis den pågældende ikke bistås eller repræsenteres af en juridisk rådgiver eller anden rådgiver, underretter medlemsstaterne vedkommende om de vigtigste elementer i afgørelsen, som altid skal omfatte oplysninger om tilgængelige retsmidler og fristerne for anvendelse af sådanne retsmidler, på et sprog, som den pågældende forstår eller med rimelighed formodes at forstå.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 97

Forslag til forordning
Artikel 34 – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis en ansøger eller en anden person, der er omhandlet i artikel 26, stk. 1, litra b), c) eller d), frihedsberøves i medfør af denne artikel, må fristen for at fremsætte en anmodning om overtagelse eller fremsende en meddelelse om tilbagetagelse ikke overstige to uger fra tidspunktet for ***registreringen af*** ansøgningen***.*** Hvis en person frihedsberøves senere end registreringen af ansøgningen, må fristen for at fremsætte en anmodning om overtagelse eller fremsende en meddelelse om tilbagetagelse ikke overstige ***en uge*** fra det tidspunkt, hvor personen blev frihedsberøvet. ***Den medlemsstat, der udfører proceduren i henhold til denne forordning, anmoder om et hurtigt svar på en anmodning om overtagelse. Et sådant svar gives senest en uge fra modtagelsen af anmodningen om overtagelse. Hvis der ikke er givet svar ved udløbet af fristen på en uge, anses anmodningen om overtagelse for at være accepteret, hvilket medfører en pligt til at overtage den pågældende person, herunder en pligt til at træffe passende foranstaltninger med***	Hvis en ansøger eller en anden person, der er omhandlet i artikel 26, stk. 1, litra b), c) eller d), frihedsberøves i medfør af denne artikel, må fristen for at fremsætte en anmodning om overtagelse eller fremsende en meddelelse om tilbagetagelse ikke overstige to uger fra tidspunktet for ansøgningen om ***international beskyttelse***.

henblik på den pågældendes ankomst.

Hvis en person frihedsberøves senere end registreringen af ansøgningen, må fristen for at fremsætte en anmodning om overtagelse eller fremsende en meddelelse om tilbagetagelse ikke overstige ***to uger*** fra det tidspunkt, hvor personen blev frihedsberøvet.

Or. en

Ændringsforslag 98

Forslag til forordning
Artikel 34 – stk. 3 – afsnit 3 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis en person frihedsberøves i medfør af denne artikel, skal overførslen af den pågældende fra den anmodende eller meddelende medlemsstat til den ansvarlige medlemsstat finde sted så hurtigt, som det er praktisk muligt, og senest ***fire*** uger efter:	Hvis en person frihedsberøves i medfør af denne artikel, skal overførslen af den pågældende fra den anmodende eller meddelende medlemsstat til den ansvarlige medlemsstat finde sted så hurtigt, som det er praktisk muligt, og senest ***tolv*** uger efter:

Or. en

Ændringsforslag 99

Forslag til forordning
Artikel 34 – stk. 3 – afsnit 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis den anmodende eller den meddelende medlemsstat ***ikke overholder fristerne for indgivelse af en anmodning om overtagelse eller fremsendelse*** af ***en meddelelse om tilbagetagelse eller*** ikke ***træffer afgørelse om overførsel inden for fristen i*** artikel 32, stk. 1, eller hvis overførslen ikke finder sted inden for fristen på ***fire*** uger, jf. dette stykkes tredje afsnit, må personen ikke længere frihedsberøves. ***Artikel 29, 31 og 35 finder***	Hvis den anmodende eller den meddelende medlemsstat ***på grund*** af ***omstændigheder uden for dens kontrol*** ikke ***overholder de i artikel 29, stk. 1, eller*** artikel 32, stk. 1***, fastsatte frister***, eller hvis overførslen ikke finder sted inden for fristen på ***tolv*** uger, jf. dette stykkes tredje afsnit, må personen ikke længere frihedsberøves.

fortsat tilsvarende anvendelse.

Artikel 29, 31 og 35 finder fortsat tilsvarende anvendelse.

Or. en

Ændringsforslag 100

Forslag til forordning
Artikel 35 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Overførslen af en ansøger eller en anden person som omhandlet i artikel 26, stk. 1, litra b), c) eller d), fra den anmodende eller den meddelende medlemsstat til den ansvarlige medlemsstat skal ske i overensstemmelse med den anmodende eller den meddelende medlemsstats nationale lovgivning efter samråd mellem de berørte medlemsstater, så snart det er praktisk muligt og senest seks måneder efter, at en anden medlemsstat har accepteret anmodningen om overtagelse eller har bekræftet meddelelsen om tilbagetagelse, eller efter, at der er truffet endelig afgørelse om en klage over eller en appel af en afgørelse om overførsel, hvis dette tillægges opsættende virkning, jf. artikel 33, stk. 3. Denne frist kan forlænges til højst et år, hvis overførslen ikke kan gennemføres på grund af fængsling af den pågældende person.	Overførslen af en ansøger eller en anden person som omhandlet i artikel 26, stk. 1, litra b), c) eller d), fra den anmodende eller den meddelende medlemsstat til den ansvarlige medlemsstat skal ske i overensstemmelse med den anmodende eller den meddelende medlemsstats nationale lovgivning efter samråd mellem de berørte medlemsstater, så snart det er praktisk muligt og senest seks måneder efter, at en anden medlemsstat har accepteret anmodningen om overtagelse eller har bekræftet meddelelsen om tilbagetagelse, eller efter, at der er truffet endelig afgørelse om en klage over eller en appel af en afgørelse om overførsel, hvis dette tillægges opsættende virkning, jf. artikel 33, stk. 3. Denne frist kan forlænges til højst et år, hvis overførslen ikke kan gennemføres på grund af fængsling af den pågældende person ***eller i tilfælde af vedkommendes manglende overholdelse af afgørelsen om overførsel***.

Or. en

Ændringsforslag 101

Forslag til forordning
Artikel 37 – stk. 2 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Den ***overførende*** medlemsstat sender den ansvarlige medlemsstat alle de oplysninger, der er væsentlige for beskytte de rettigheder og de umiddelbare særlige behov, den person, der skal overføres, har, herunder navnlig:	2. Den ***anmodende eller den meddelende*** medlemsstat sender den ansvarlige medlemsstat alle de oplysninger, der er væsentlige for beskytte de rettigheder og de umiddelbare særlige behov, den person, der skal overføres, har, herunder navnlig: *(Dette ændringsforslag gælder for hele teksten.)*

Or. en

Ændringsforslag 102

Forslag til forordning
Artikel 37 – stk. 2 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) når der er tale om mindreårige, oplysninger om deres uddannelse	c) når der er tale om mindreårige, ***en vurdering af barnets tarv og*** oplysninger ***som omhandlet i artikel 13, herunder*** om deres uddannelse

Or. en

Ændringsforslag 103

Forslag til forordning
Artikel 37 – stk. 2 – litra e a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ea) alle andre relevante oplysninger.

Or. en

Ændringsforslag 104

Forslag til forordning
Artikel 40 – stk. 1 – litra c a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ca) gennemførelse af en afgørelse om tilbagesendelse.

Or. en

Ændringsforslag 105

Forslag til forordning
Artikel 40 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Den ansvarlige medlemsstat kan desuden, forudsat at det er nødvendigt for behandlingen af ansøgningen om international beskyttelse, anmode en anden medlemsstat om at meddele den, hvad ansøgeren har lagt til grund for sin ansøgning, og begrundelsen for de afgørelser, der måtte være truffet vedrørende ansøgeren. Denne anden medlemsstat kan nægte at efterkomme anmodningen, hvis fremsendelsen af disse oplysninger vil kunne skade dens væsentlige interesser eller beskyttelsen af den pågældendes eller andres frihedsrettigheder og grundlæggende rettigheder. ***Under alle omstændigheder er det en betingelse for udlevering af oplysningerne***, ***at*** den anmodende medlemsstat ***indhenter skriftligt samtykke fra ansøgeren*** om ***international beskyttelse. I så fald skal ansøgeren vide***, ***hvilke bestemte oplysninger vedkommende giver sit samtykke til***.	3. Den ansvarlige medlemsstat kan desuden, forudsat at det er nødvendigt for behandlingen af ansøgningen om international beskyttelse, anmode en anden medlemsstat om at meddele den, hvad ansøgeren har lagt til grund for sin ansøgning, og begrundelsen for de afgørelser, der måtte være truffet vedrørende ansøgeren. ***Oplysninger deles via DubliNet-netværket, der blev oprettet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1560/2003[59a].*** Denne anden medlemsstat kan nægte at efterkomme anmodningen, hvis fremsendelsen af disse oplysninger vil kunne skade dens væsentlige interesser eller beskyttelsen af den pågældendes eller andres frihedsrettigheder og grundlæggende rettigheder. ***Ansøgeren underrettes på forhånd om de specifikke oplysninger***, ***som*** den anmodende medlemsstat ***har anmodet*** om, ***og begrundelsen for anmodningen***.

[59a] Kommissionens forordning (EF) nr. 1560/2003 af 2. september 2003 om gennemførelsesforanstaltninger til Rådets forordning (EF) nr. 343/2003 om fastsættelse af kriterier og procedurer til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for behandlingen af en

asylansøgning, der er indgivet af en tredjelandsstatsborger i en af medlemsstaterne (EUT L 222 af 5.9.2003, s. 3).

Or. en

Ændringsforslag 106

Forslag til forordning
Artikel 43 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Asylagenturet opretter det net af kompetente myndigheder, der er omhandlet i artikel 41, stk. 1, med henblik på at øge det praktiske samarbejde og informationsudvekslingen om alle forhold vedrørende anvendelsen af denne forordning, bl.a. udviklingen af praktiske redskaber og rådgivning.	Asylagenturet opretter ***og letter aktiviteterne hos*** det ***eller de*** net af kompetente myndigheder, der er omhandlet i artikel 41, stk. 1, med henblik på at øge det praktiske samarbejde og informationsudvekslingen om alle forhold vedrørende anvendelsen af denne forordning, bl.a. udviklingen af praktiske redskaber og rådgivning. ***Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning og andre relevante EU-organer, -kontorer og -agenturer skal om nødvendigt være repræsenteret i disse netværk.***

Or. en

Ændringsforslag 107

Forslag til forordning
Artikel 45 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Solidaritetsbidrag til fordel for en medlemsstat, som er udsat for migrationspres ***eller oplever ilandsætninger efter eftersøgning- og redningsaktioner,*** kan bestå i:	1. Solidaritetsbidrag til fordel for en medlemsstat, som er udsat for migrationspres kan bestå i:

Or. en

Ændringsforslag 108

Forslag til forordning
Artikel 45 – stk. 1 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	da) en medlemsstats afgørelse om at behandle en ansøgning om international beskyttelse i henhold til artikel 25

Or. en

Ændringsforslag 109

Forslag til forordning
Artikel 46

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 46	***udgår***
Solidaritetsforum	
Et solidaritetsforum skal bestå af alle medlemsstaterne. Kommissionen indkalder og leder solidaritetsforummet med henblik på at sikre, at nærværende del fungerer gnidningsløst.	

Or. en

Ændringsforslag 110

Forslag til forordning
Artikel 47

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
[...]	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 111

Forslag til forordning
Artikel 48

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
[...]	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 112

Forslag til forordning
Artikel 49

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
[...]	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 113

Forslag til forordning
Artikel 50 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. ***Kommissionen*** foretager en vurdering af migrationspresset i en medlemsstat***, hvis:***	1. ***Efter at have modtaget en underretning i overensstemmelse med artikel 6c*** foretager ***Kommissionen*** en vurdering af migrationspresset i en medlemsstat***;***
	Kommissionen vurderer også migrationssituationen i en medlemsstat, hvis den på grundlag af de foreliggende oplysninger finder, at en medlemsstat kan være under migrationspres.

Or. en

Ændringsforslag 114

Forslag til forordning
Artikel 50 – stk. 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) den pågældende medlemsstat har meddelt Kommissionen, at den mener at være udsat for migrationspres	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 115

Forslag til forordning
Artikel 50 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) den på grundlag af de foreliggende oplysninger mener, at den pågældende medlemsstat kan være udsat for migrationspres.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 116

Forslag til forordning
Artikel 50 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Asylagenturet og Agenturet for Grænse- og Kystbevogtning bistår Kommissionen ved vurderingen af migrationspresset. Kommissionen meddeler ***straks*** Europa-Parlamentet, Rådet og medlemsstaterne, at den er i færd med at foretage en vurdering.	2. Asylagenturet og Agenturet for Grænse- og Kystbevogtning bistår Kommissionen ved vurderingen af migrationspresset. Kommissionen meddeler ***omgående*** Europa-Parlamentet, Rådet og medlemsstaterne, at den er i færd med at foretage en vurdering.

Or. en

Ændringsforslag 117

Forslag til forordning
Artikel 50 – stk. 3 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. Ved vurderingen af migrationspresset ses der på situationen i den pågældende medlemsstat i de seks forudgående måneder i forhold til den generelle situation i Unionen, og vurderingen bygger ***navnlig*** på ***følgende*** oplysninger***:***	3. Ved vurderingen af migrationspresset ses der på situationen i den pågældende medlemsstat i de seks forudgående måneder i forhold til den generelle situation i Unionen, og vurderingen bygger på ***de*** oplysninger***, som er omhandlet i artikel 4b, stk. 1, andet afsnit, herunder de oplysninger, der er samlet ved den overvågning, som Asylagenturet foretager.***

Or. en

Ændringsforslag 118

Forslag til forordning
Artikel 50 – stk. 3 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) antal ansøgninger om international beskyttelse indgivet af tredjelandsstatsborgere samt ansøgernes nationalitet	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 119

Forslag til forordning
Artikel 50 – stk. 3 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) antal tredjelandsstatsborgere, som medlemsstaternes myndigheder har opdaget ikke opfylder eller ikke længere opfylder betingelserne for indrejse, ophold	***udgår***

eller bopæl i medlemsstaten, herunder personer, hvis tilladelse til ophold er udløbet, jf. artikel 3, stk. 1, nr. 19), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/2226[58]

_____

[58] Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2017/2226 af 30. november 2017 om oprettelse af et ind- og udrejsesystem til registrering af ind- og udrejseoplysninger og oplysninger om nægtelse af indrejse vedrørende tredjelandsstatsborgere, der passerer medlemsstaternes ydre grænser, om fastlæggelse af betingelserne for adgang til ind- og udrejsesystemet til retshåndhævelsesformål og om ændring af konventionen om gennemførelse af Schengenaftalen og forordning (EF) nr. 767/2008 og (EU) nr. 1077/2011 (EUT L 327 af 9.12.2017, s. 20).

Or. en

Ændringsforslag 120

Forslag til forordning
Artikel 50 – stk. 3 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) antal afgørelser om tilbagesendelser, som overholder direktiv 2008/115/EF	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 121

Forslag til forordning
Artikel 50 – stk. 3 – litra d

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

d) antal tredjelandsstatsborgere, som har forladt medlemsstaternes område som følge af en afgørelse om tilbagesendelse, som overholder direktiv 2008/115/EF	***udgår***	

Or. en

Ændringsforslag 122

Forslag til forordning
Artikel 50 – stk. 3 – litra e

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
e) antal tredjelandsstatsborgere, som har fået ret til indrejse af medlemsstaterne gennem EU's eller nationale genbosætningsordninger [eller humanitære adgangsordninger]	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 123

Forslag til forordning
Artikel 50 – stk. 3 – litra f

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
f) antal indkommende eller udgående anmodninger om overtagelse og meddelelser om tilbagetagelse, jf. artikel 34 og 36	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 124

Forslag til forordning
Artikel 50 – stk. 3 – litra g

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

g) antal overførsler foretaget i overensstemmelse med artikel 31	***udgår***	

Or. en

Ændringsforslag 125

Forslag til forordning
Artikel 50 – stk. 3 – litra h

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
h) antal personer, der pågribes i forbindelse med irregulær passage af de ydre land-, sø- eller luftgrænser	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 126

Forslag til forordning
Artikel 50 – stk. 3 – litra i

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
i) antal personer, der er blevet nægtet indrejse i henhold til artikel 14 i forordning (EU) 2016/399	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 127

Forslag til forordning
Artikel 50 – stk. 3 – litra j

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
j) antal tredjelandsstatsborgere, der sættes i land efter eftersøgnings- og redningsaktioner, deres nationalitet, samt antal ansøgninger om international beskyttelse	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 128

Forslag til forordning
Artikel 50 – stk. 3 – litra k

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
k) antal uledsagede mindreårige.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 129

Forslag til forordning
Artikel 50 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Ved vurderingen af migrationspresset skal følgende også tages i betragtning:	***udgår***
a) oplysningerne fra medlemsstaten, når der foretages en vurdering efter stk. 1, litra a)	
b) graden af samarbejde om migration med oprindelses- og transitlande, første asyllande og sikre tredjelande som defineret i forordning (EU) XXX/XXX [forordningen om asylprocedurer]	
c) den geopolitiske situation i de relevante tredjelande, som kan påvirke migrationsstrømme	
d) relevante henstillinger, jf. artikel 15 i Rådets forordning (EU) nr. 1053/2013[59], artikel 13, 14 og 22 i forordning (EU) XXX/XXX [Den Europæiske Unions Asylagentur] og artikel 32, stk. 7, i forordning (EU) 2019/1896	
e) oplysninger, der er indhentet i henhold til Kommissionens henstilling af XXX om en EU-mekanisme til kriseberedskab og -	

styring i forbindelse med migration (plan for beredskab og krisestyring på migrationsområdet)

f) den i artikel 6, stk. 4, omhandlede rapport om migrationsstyring

g) rapporterne om integreret situationsbevidsthed og analyse ("ISAA-rapporterne"), der udarbejdes i henhold til Rådets gennemførelsesafgørelse (EU) 2018/1993 om EU's integrerede ordninger for politisk kriserespons, forudsat at EU's integrerede ordninger for politisk kriserespons er blevet aktiveret, eller rapporten om situationsbevidsthed og analyse på migrationsområdet ("MISAA-rapporten"), der udarbejdes i første fase af planen for beredskab og krisestyring på migrationsområdet, hvis de integrerede ordninger for politisk kriserespons ikke er blevet aktiveret

h) oplysninger fra rapporteringen om visumliberaliseringen og dialoger med tredjelande

i) de kvartalsvise bulletiner om migration samt andre rapporter fra Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder

j) støtte ydet af EU-Agenturerne til den solidaritetsmodtagende medlemsstat.

---

[59] Rådets forordning (EU) nr. 1053/2013 af 7. oktober 2013 om indførelse af en evaluerings- og overvågningsmekanisme til kontrol af anvendelsen af Schengenreglerne og om ophævelse af Eksekutivkomitéens afgørelse af 16. september 1998 om nedsættelse af et stående udvalg for evaluering og anvendelse af Schengenreglerne (EUT L 295 af 6.11.2013, s. 27).

Or. en

Ændringsforslag 130

Forslag til forordning
Artikel 51 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Senest en ***måned efter at*** Kommissionen ***har meddelt*** Europa-Parlamentet og Rådet, at den ***er*** i ***færd*** med ***at foretage en vurdering efter*** artikel 50, stk. 2, ***forelægger*** den ***dem en rapport om migrationspresset***.	Kommissionen ***forelægger*** en ***rapport om migrationspresset for den berørte medlemsstat,*** Europa-Parlamentet og Rådet ***senest en måned efter***, at den i ***overensstemmelse*** med artikel 50, stk. 2, ***har meddelt dem***, ***at*** den ***er i færd med at foretage en vurdering***. ***Hvis Kommissionen finder, at der som følge af situationens udvikling i en medlemsstat er behov for en hurtig respons, forelægger den sin rapport senest to uger efter den dato, på hvilken den meddelte Europa-Parlamentet, Rådet og medlemsstaterne, jf. artikel 50, stk. 2, at den er i færd med at foretage en vurdering.***

Or. en

Ændringsforslag 131

Forslag til forordning
Artikel 51 – stk. 3 – litra b – nr. ii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ii) foranstaltninger som omhandlet i artikel 45, stk. 1, litra a), b) og ***c***), der gennemføres af andre medlemsstater	ii) foranstaltninger som omhandlet i artikel 45, stk. 1, litra a), b)***, c)*** og ***da***), der gennemføres af andre medlemsstater

Or. en

Ændringsforslag 132

Forslag til forordning
Artikel 51 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*

4. Hvis Kommissionen finder, at der som følge af situationens udvikling i en medlemsstat er behov for en hurtig respons, forelægger den sin rapport senest to uger efter den dato, hvorpå den meddelte Europa-Parlamentet, Rådet og medlemsstaterne, jf. artikel 50, stk. 2, at den er i færd med at foretage en vurdering.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 133

Forslag til forordning
Artikel 51 – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	4a. Hvis Kommissionen konkluderer, at den pågældende medlemsstat ikke er under migrationspres, vurderer den, at den pågældende medlemsstat er udsat for en risiko for migrationspres, og anvender proceduren i artikel 6b i denne forordning.

Or. en

Ændringsforslag 134

Forslag til forordning
Artikel 52 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Hvis det fremgår af den i artikel 51 omhandlede rapport, at en medlemsstat er udsat for migrationspres, bidrager de andre medlemsstater, som ikke selv er solidaritetsmodtagende medlemsstater, med de solidaritetsbidrag, der er omhandlet i artikel 45, stk. 1, litra a), b) ***og c***). Medlemsstaterne prioriterer ***omfordelingen*** af uledsagede mindreårige.	1. Hvis det fremgår af den i artikel 51 omhandlede rapport, at en medlemsstat er udsat for migrationspres, bidrager de andre medlemsstater, som ikke selv er solidaritetsmodtagende medlemsstater, med de solidaritetsbidrag, der er omhandlet i artikel 45, stk. 1, litra a), b)***, c) og da***). Medlemsstaterne prioriterer ***om nødvendigt omfordeling*** af uledsagede mindreårige ***og***

andre sårbare personer.

Or. en

Ændringsforslag 135

Forslag til forordning
Artikel 52 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Hvis der i den i artikel 51 omhandlede rapport angives foranstaltninger, jf. ***samme artikels*** stk. ***3***, litra ***b), nr. iii***), kan de andre medlemsstater bidrage ***med sådanne foranstaltninger i stedet for foranstaltningerne i artikel 51***, ***stk. 3, litra b), nr. ii).*** Sådanne foranstaltninger ***må ikke føre til en diskrepans på mere end 30 %*** i ***forhold*** til ***de samlede bidrag, der er angivet i rapporten om migrationspres, jf.*** artikel ***51***, stk. ***3***, litra b), ***nr. ii***).	2. Hvis der i den i artikel 51 omhandlede rapport angives foranstaltninger, jf. ***artikel 45,*** stk. ***1***, litra ***d***), kan de andre medlemsstater bidrage ***ved hjælp af disse foranstaltninger***, ***forudsat at*** sådanne foranstaltninger ***har samme virkning som foranstaltninger truffet*** i ***henhold*** til artikel ***45***, stk. ***1***, litra ***a),*** b), ***c) og da***).

Or. en

Ændringsforslag 136

Forslag til forordning
Artikel 52 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Senest to uger efter ***vedtagelsen af*** den i artikel ***51*** omhandlede ***rapport*** forelægger medlemsstaterne en solidaritetsresponsplan for Kommissionen ved at udfylde formularen i bilag II. Medlemsstaterne angiver i solidaritetsresponsplanen, hvilken type foranstaltninger blandt dem, der er nævnt i artikel ***51***, stk. ***3, litra b), nr. ii), eller efter omstændighederne i artikel 51, stk. 3, litra b), nr. iii)***, de foreslår at træffe. Hvis medlemsstaterne foreslår mere end én af de typer bidrag, der er nævnt i artikel ***51***,	Senest to uger efter den i artikel ***50, stk. 2,*** omhandlede ***meddelelse*** forelægger medlemsstaterne en solidaritetsresponsplan for Kommissionen ved at udfylde formularen i bilag II. Medlemsstaterne angiver i solidaritetsresponsplanen, hvilken type foranstaltninger blandt dem, der er nævnt i artikel ***45***, stk. ***1***, de foreslår at træffe. Hvis medlemsstaterne foreslår mere end én af de typer bidrag, der er nævnt i artikel ***45***, stk. ***1***, angiver de en andel for hver type.

stk. ***3, litra b), nr. ii)***, angiver de en andel for hver type.

Or. en

Ændringsforslag 137

Forslag til forordning
Artikel 52 – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis solidaritetsresponsplanen omfatter overtagelse af tilbagesendelser, angiver medlemsstaterne nationaliteten på de tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold, der opholder sig på den berørte medlemsstats område, som de agter at overtage ansvaret for.	Hvis solidaritetsresponsplanen omfatter overtagelse af tilbagesendelser, angiver medlemsstaterne nationaliteten på de tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold, der opholder sig på den berørte medlemsstats område, som de agter at overtage ansvaret for***, og hvorvidt de agter at tage ansvaret for disse tredjelandsstatsborgere inden for deres eget område eller i den solidaritetsmodtagende medlemsstat***.

Or. en

Ændringsforslag 138

Forslag til forordning
Artikel 52 – stk. 3 – afsnit 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis medlemsstaterne i solidaritetsresponsplanen meddeler, at de vil bidrage med foranstaltningerne i artikel ***51***, stk. ***3***, litra ***b), nr. iii***), angiver de ligeledes de nærmere ordninger og tidshorisonten for gennemførelsen heraf.	Hvis medlemsstaterne i solidaritetsresponsplanen meddeler, at de vil bidrage med foranstaltningerne i artikel ***45***, stk. ***1***, litra ***d***), angiver de ligeledes de nærmere ordninger og tidshorisonten for gennemførelsen heraf.

Or. en

Ændringsforslag 139

Forslag til forordning
Artikel 52 – stk. 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
4. Hvis Kommissionen mener, at de solidaritetsbidrag, der er angivet i solidaritetsresponsplanen, ikke opfylder de behov, der er anført i rapporten om migrationspres, jf. artikel 51, ***indkalder*** den ***solidaritetsforummet. I sådanne tilfælde opfordrer Kommissionen*** medlemsstaterne til at justere typen af bidrag i deres ***solidaritetsresponsplaner på solidaritetsforummet ved at indgive reviderede*** solidaritetsresponsplaner.	4. Hvis Kommissionen mener, at de solidaritetsbidrag, der er angivet i solidaritetsresponsplanen, ikke opfylder de behov, der er anført i rapporten om migrationspres, jf. artikel 51, ***opfordrer*** den medlemsstaterne til at justere typen af bidrag i deres solidaritetsresponsplaner.
	Kommissionen overvejer de foranstaltninger, som den har til sin rådighed, for at lette tilpasningen af medlemsstaternes frivillige bidrag.

Or. en

Ændringsforslag 140

Forslag til forordning
Artikel 52 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. En medlemsstat, der foreslår at yde de i artikel ***51***, stk. ***3, litra b), nr. ii)***, omhandlede solidaritetsbidrag, kan anmode om en nedsættelse på 10 % af den andel, der beregnes i henhold til fordelingsnøglen i artikel 54, forudsat at den i solidaritetsresponsplanen angiver, at den i de fem foregående år har behandlet dobbelt så mange ansøgninger om international beskyttelse som gennemsnittet for Unionen pr. indbygger.	5. En medlemsstat, der foreslår at yde de i artikel ***45***, stk. ***1***, omhandlede solidaritetsbidrag, kan anmode om en nedsættelse på 10 % af den andel, der beregnes i henhold til fordelingsnøglen i artikel 54, forudsat at den i solidaritetsresponsplanen angiver, at den i de fem foregående år har behandlet dobbelt så mange ansøgninger om international beskyttelse som gennemsnittet for Unionen pr. indbygger.

Or. en

Ændringsforslag 141

Forslag til forordning
Artikel 52 – stk. 5 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	5a. Solidaritetshandlingsplanen vedtages senest en måned efter forelæggelsen af den rapport om migrationspresset, der er omhandlet i artikel 51, for den berørte medlemsstat, Europa-Parlamentet og Rådet.

Or. en

Ændringsforslag 142

Forslag til forordning
Artikel 53 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Senest to uger efter indgivelsen af de solidaritetsresponsplaner, der er omhandlet i artikel 52, stk. 3, eller to uger efter afslutningen af det solidaritetsforum, der er indkaldt efter artikel 52, stk. 4, vedtager Kommissionen en gennemførelsesretsakt, som fastsætter, hvilke solidaritetsbidrag til fordel for en medlemsstat, som er udsat for migrationspres, der skal træffes af de øvrige medlemsstater, samt tidshorisonten for gennemførelsen heraf.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 143

Forslag til forordning
Artikel 53 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Hvis Kommissionen finder, at de justerede solidaritetsbidrag ikke svarer til

	de behov, der er identificeret i rapporten om migrationspresset, jf. artikel 51, og den pågældende medlemsstat ikke accepterer de tilpassede frivillige bidrag, fastsætter den medlemsstaternes solidaritetsbidrag til de resterende behov i en gennemførelsesretsakt. Gennemførelsesretsakten vedtages efter rådgivningsproceduren i artikel 67, stk. 1a.

Or. en

Ændringsforslag 144

Forslag til forordning
Artikel 53 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis den type bidrag, der er angivet af medlemsstaterne i deres solidaritetsresponsplaner, er den type, der er omhandlet i artikel 45, stk. 1, litra d), undersøger Kommissionen, hvorvidt de foreslåede foranstaltninger står i rimeligt forhold til det bidrag, som medlemsstaterne ville have ydet gennem de i artikel 45, stk. 1, litra a), b) ***og*** c), omhandlede foranstaltninger som følge af anvendelsen af fordelingsnøglen i artikel 54.	Hvis den type bidrag, der er angivet af medlemsstaterne i deres solidaritetsresponsplaner, er den type, der er omhandlet i artikel 45, stk. 1, litra d), undersøger Kommissionen, hvorvidt de foreslåede foranstaltninger står i rimeligt forhold til det bidrag, som medlemsstaterne ville have ydet gennem de i artikel 45, stk. 1, litra a), b)***,*** c***) eller da***), omhandlede foranstaltninger som følge af anvendelsen af fordelingsnøglen i artikel 54.

Or. en

Ændringsforslag 145

Forslag til forordning
Artikel 53 – stk. 2 – afsnit 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis de foreslåede foranstaltninger ikke står i rimeligt forhold til de bidrag, som de bidragende medlemsstater ville have ydet gennem de i artikel 45, stk. 1, litra a), b) ***og***	Hvis de foreslåede foranstaltninger ikke står i rimeligt forhold til de bidrag, som de bidragende medlemsstater ville have ydet gennem de i artikel 45, stk. 1, litra a), b)***,*** c***)***

c), omhandlede foranstaltninger, fastsætter Kommissionen i gennemførelsesretsakten de foreslåede foranstaltninger med passende justeringer.	***eller da***), omhandlede foranstaltninger, fastsætter Kommissionen i gennemførelsesretsakten de foreslåede foranstaltninger med passende justeringer.

Or. en

Ændringsforslag 146

Forslag til forordning
Artikel 53 – stk. 2 – afsnit 4

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis de foreslåede foranstaltninger vil føre til en diskrepans på mere end 30 % i forhold til det samlede antal solidaritetsforanstaltninger, der er anført i rapporten om migrationspres, jf. artikel 51, stk. 3, litra b), nr. ii), justeres bidragene i gennemførelsesretsakten således, at de medlemsstater, der har anført sådanne foranstaltninger, skal dække 50 % af deres andel som beregnet i henhold til fordelingsnøglen i artikel 54 ved hjælp af foranstaltninger som omhandlet i artikel 51, stk. 3, litra b), nr. ii). Kommissionen foretager i overensstemmelse hermed en justering af de i artikel 51, stk. 3, litra b), nr. iii), omhandlede foranstaltninger, som medlemsstaterne har angivet.	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 147

Forslag til forordning
Artikel 53 – stk. 3 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
3. ***I gennemførelsesretsakten fastsættes***:	3. ***Gennemførelsesretsakten skal tage hensyn til de solidaritetsmodtagende medlemsstaters kapacitet og behov på***

asylområdet, som er identificeret i den rapport, der er omhandlet i artikel 51, og fastsætte:

Or. en

Ændringsforslag 148

Forslag til forordning
Artikel 53 – stk. 3 – afsnit 1 – litra a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
a) ***det samlede antal*** personer, der skal omfordeles fra den anmodende medlemsstat, jf. artikel 45, stk. 1, litra a) eller c)***, under hensyntagen til den anmodende medlemsstats kapacitet og behov med hensyn til asyl som angivet i den i artikel 51, stk. 3, litra b), nr. ii), omhandlede rapport***	a) ***fordelingen af*** personer, der skal omfordeles fra den anmodende medlemsstat, jf. artikel 45, stk. 1, litra a) eller c)

Or. en

Ændringsforslag 149

Forslag til forordning
Artikel 53 – stk. 3 – afsnit 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) ***det samlede antal*** personer, der skal være omfattet af en overtagelse af tilbagesendelser i den anmodende medlemsstat, jf. artikel 45, stk. 1, litra b)***, under hensyntagen til den anmodende medlemsstats kapacitet og behov med hensyn til tilbagesendelse som angivet i den i artikel 51, stk. 3, litra b), nr. ii), omhandlede rapport***	b) ***fordelingen af*** personer, der skal være omfattet af en overtagelse af tilbagesendelser i den anmodende medlemsstat, jf. artikel 45, stk. 1, litra b)

Or. en

Ændringsforslag 150

Forslag til forordning
Artikel 53 – stk. 3 – afsnit 1 – litra c

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
c) fordelingen af de personer, som skal omfordeles, og/eller af de personer, som skal være omfattet af en overtagelse af tilbagesendelser, mellem medlemsstaterne, inklusive den solidaritetsmodtagende medlemsstat i henhold til fordelingsnøglen i artikel 54	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 151

Forslag til forordning
Artikel 53 – stk. 3 – afsnit 1 – litra c a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ca) det samlede antal ansøgninger om international beskyttelse, som medlemsstaterne skal behandle i henhold til artikel 45, stk. 1, litra da)

Or. en

Ændringsforslag 152

Forslag til forordning
Artikel 53 – stk. 3 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Den i ***stk. 3, litra c),*** omhandlede fordeling justeres, hvis en medlemsstat, der indgiver en anmodning efter artikel 52, stk. 5, i sin solidaritetsresponsplan påviser, at den i de ***fem*** foregående år har behandlet dobbelt så mange ansøgninger om international beskyttelse som gennemsnittet for Unionen	Den i ***første afsnit af dette stykke*** omhandlede fordeling justeres, hvis en medlemsstat, der indgiver en anmodning efter artikel 52, stk. 5, i sin solidaritetsresponsplan påviser, at den i de ***ti*** foregående år har behandlet dobbelt så mange ansøgninger om international

pr. indbygger. I sådanne tilfælde indrømmes den pågældende medlemsstat en nedsættelse på 10 % af den andel, der beregnes i henhold til fordelingsnøglen i artikel 54. Denne nedsættelse fordeles proportionelt mellem de medlemsstater, der yder de i artikel 45, stk. 1, litra a), b) og ***c***), omhandlede bidrag.	beskyttelse som gennemsnittet for Unionen pr. indbygger. I sådanne tilfælde indrømmes den pågældende medlemsstat en nedsættelse på 10 % af den andel, der beregnes i henhold til fordelingsnøglen i artikel 54. Denne nedsættelse fordeles proportionelt mellem de medlemsstater, der yder de i artikel 45, stk. 1, litra a), b)***, c)*** og ***da),***omhandlede bidrag.
	Or. en

Ændringsforslag 153

Forslag til forordning
Artikel 55 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. En medlemsstat kan forpligte sig til at hjælpe en anden medlemsstat med at tilbagesende tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold ved at overtage ansvaret for tilbagesendelsen, hvorved den i tæt samarbejde med den solidaritetsmodtagende medlemsstat træffer foranstaltninger til at gennemføre tilbagesendelsen af de pågældende tredjelandsstatsborgere fra den solidaritetsmodtagende medlemsstats område.	1. En medlemsstat kan forpligte sig til at hjælpe en anden medlemsstat med at tilbagesende tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold ved at overtage ansvaret for tilbagesendelsen, hvorved den i tæt samarbejde med den solidaritetsmodtagende medlemsstat træffer foranstaltninger til at gennemføre tilbagesendelsen af de pågældende tredjelandsstatsborgere***, enten fra dens eget område eller*** fra den solidaritetsmodtagende medlemsstats område.
	Or. en

Ændringsforslag 154

Forslag til forordning
Artikel 55 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. For at lette overtagelsen af tilbagesendelser skal en afgørelse om tilbagesendelse truffet af den

solidaritetsmodtagende medlemsstat gensidigt anerkendes af den bidragende medlemsstat.

Or. en

Ændringsforslag 155

Forslag til forordning
Artikel 55 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Når en medlemsstat har forpligtet sig til at overtage ansvaret for tilbagesendelsen, og de tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold, som er omfattet af en afgørelse om tilbagesendelse truffet af den solidaritetsmodtagende medlemsstat, ikke tilbagesendes eller udsendes inden for otte måneder, skal den medlemsstat, der har overtaget ansvaret for tilbagesendelsen, overføre de pågældende personer til sit eget område i overensstemmelse med proceduren i artikel 57 og 58. Fristen løber fra vedtagelsen af den gennemførelsesretsakt, der er omhandlet i artikel 53, stk. 1, eller, efter omstændighederne, i artikel 49, stk. 2.	2. Når en medlemsstat har forpligtet sig til at overtage ansvaret for tilbagesendelsen ***på den solidaritetsmodtagende medlemsstats område***, og de tredjelandsstatsborgere med ulovligt ophold, som er omfattet af en afgørelse om tilbagesendelse truffet af den solidaritetsmodtagende medlemsstat, ikke tilbagesendes eller udsendes inden for otte måneder, skal den medlemsstat, der har overtaget ansvaret for tilbagesendelsen, overføre de pågældende personer til sit eget område i overensstemmelse med proceduren i artikel 57 og 58. Fristen løber fra vedtagelsen af den gennemførelsesretsakt, der er omhandlet i artikel 53, stk. 1, eller, efter omstændighederne, i artikel 49, stk. 2.

Or. en

Ændringsforslag 156

Forslag til forordning
Artikel 55 – stk. 4 – afsnit 1 – litra e a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ea) alle andre aktiviteter, som den solidaritetsmodtagende medlemsstat anmoder om for at lette tilbagesendelsen af tredjelandsstatsborgere med ulovligt

ophold.

Or. en

Ændringsforslag 157

Forslag til forordning
Artikel 55 – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	4a. Den bidragende medlemsstat skal kunne anmode om bistand fra Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning i overensstemmelse med artikel 7, stk. 2, i forordning (EU) 2019/1896.

Or. en

Ændringsforslag 158

Forslag til forordning
Artikel 57 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Før proceduren i denne artikel anvendes, sikrer den solidaritetsmodtagende medlemsstat sig, at der ikke er nogen rimelig grund til at anse den pågældende person for at udgøre en trussel mod ***den*** nationale sikkerhed eller den offentlige orden i den pågældende medlemsstat. Hvis der er rimelig grund til at anse den pågældende person for at udgøre en trussel mod den nationale sikkerhed eller den offentlige orden, anvender den solidaritetsmodtagende medlemsstat ikke proceduren i denne artikel ***og, hvis det er relevant, udelukker den vedkommende fra den i artikel 49, stk. 2, omhandlede liste***.	2. Før proceduren i denne artikel anvendes, sikrer den solidaritetsmodtagende medlemsstat sig, at der ikke er nogen rimelig grund til at anse den pågældende person for at udgøre en trussel mod ***dens*** nationale sikkerhed eller den offentlige orden i den pågældende medlemsstat. Hvis der er rimelig grund til at anse den pågældende person for at udgøre en trussel mod den nationale sikkerhed eller den offentlige orden, anvender den solidaritetsmodtagende medlemsstat ikke proceduren i denne artikel.

Or. en

Ændringsforslag 159

Forslag til forordning
Artikel 57 – stk. 3 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis der skal foretages omfordeling, udpeger den solidaritetsmodtagende medlemsstat, hvem der kan være genstand for omfordeling. Hvis den pågældende person ansøger om eller er blevet indrømmet international beskyttelse, tager medlemsstaten hensyn til eventuelle relevante forbindelser mellem den pågældende person og den ***medlemsstat, hvortil der sker omfordeling***. Hvis en person, der er blevet udpeget med henblik på omfordeling, er blevet indrømmet international beskyttelse, omfordeles vedkommende først efter skriftligt at have indvilliget i at blive omfordelt.	Hvis der skal foretages omfordeling, udpeger den solidaritetsmodtagende medlemsstat, hvem der kan være genstand for omfordeling. Hvis den pågældende person ansøger om eller er blevet indrømmet international beskyttelse, tager medlemsstaten hensyn til eventuelle relevante forbindelser mellem den pågældende person og den ***bidragende medlemsstat***. Hvis en person, der er blevet udpeget med henblik på omfordeling, er blevet indrømmet international beskyttelse, omfordeles vedkommende først efter skriftligt at have indvilliget i at blive omfordelt. *(Dette ændringsforslag gælder for hele teksten.)*

Or. en

Ændringsforslag 160

Forslag til forordning
Artikel 58 – stk. 2 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis ***den medlemsstat, hvortil der sker omfordeling, har overtaget*** en ansøger, for hvem der endnu ikke er fastslået en ansvarlig medlemsstat, anvender den ***pågældende*** medlemsstat procedurerne i del III, bortset fra artikel 8, stk. 2, artikel 9, stk. 1 og 2, artikel 15, stk. 5***, og artikel 21, stk. 1 og 2***.	Hvis ***omfordelingen vedrører*** en ansøger, for hvem der endnu ikke er fastslået en ansvarlig medlemsstat, anvender den ***bidragende*** medlemsstat procedurerne i del III, bortset fra artikel 8, stk. 2, artikel 9, stk. 1 og 2, ***og*** artikel 15, stk. 5.

Or. en

Ændringsforslag 161

Forslag til forordning
Artikel 67 – stk. 1 a (nyt)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Når der henvises til dette stykke, finder artikel 4 i forordning (EU) nr. 182/2011 anvendelse.

Or. en

Ændringsforslag 162

Forslag til forordning
Artikel 69 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Senest [18 måneder efter ikrafttrædelsen] og derefter hvert år gennemgår Kommissionen, hvordan ***de foranstaltninger, der er fastsat i*** denne ***forordnings del IV, kapitel I-III, fungerer***.	Senest [18 måneder efter ikrafttrædelsen] og derefter hvert ***andet*** år gennemgår Kommissionen, hvordan denne ***forordning fungerer. Gennemgangen forelægges Europa-Parlamentet og Rådet.***

Or. en

Ændringsforslag 163

Forslag til forordning
Artikel 69 – stk. 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
[Tre år efter ikrafttrædelsen aflægger Kommissionen rapport om gennemførelsen af foranstaltningerne i denne forordning.]	***udgår***

Or. en

Ændringsforslag 164

Forslag til forordning
Artikel 69 – stk. 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Tidligst ***[fem]*** år efter anvendelsesdatoen for denne forordning og derefter hvert femte år foretager Kommissionen en evaluering af denne forordning. Kommissionen forelægger en rapport med de vigtigste resultater af evalueringen for Europa-Parlamentet, Rådet og Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg. Medlemsstaterne forelægger senest seks måneder, før fristen på [fem] år udløber, Kommissionen alle de oplysninger, der er nødvendige for udarbejdelsen af denne rapport.	Tidligst ***[tre]*** år efter anvendelsesdatoen for denne forordning og derefter hvert femte år foretager Kommissionen en evaluering af denne forordning. Kommissionen forelægger en rapport med de vigtigste resultater af evalueringen for Europa-Parlamentet, Rådet og Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg. Medlemsstaterne forelægger senest seks måneder, før fristen på [fem] år udløber, Kommissionen alle de oplysninger, der er nødvendige for udarbejdelsen af denne rapport.

Or. en

Ændringsforslag 165

Forslag til forordning
Artikel 69 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Artikel 69a
	Bistand til overvågning
	1. Kommissionen bistås af Asylagenturet i forbindelse med gennemførelsen og overvågningen af denne forordning. Asylagenturet anvender de eksisterende netværk eller opretter nye netværk til koordinering af gennemførelsen af denne forordning med medlemsstaternes kompetente myndigheder.
	2. Det Europæiske Agentur for Grænse- og Kystbevogtning og andre relevante EU-organer, -kontorer og -agenturer skal, hvor det er relevant,

opfordres til at deltage i disse netværk.

Or. en